

# Lietošanas instrukcija Ledusskapis ar saldētavu



**Obligāti** izlasiet šo lietošanas un montāžas instrukciju, pirms sākat uzstādīšanu – instalāciju – ekspluatāciju. Tādējādi pasargāsiet sevi un necietīsiet zaudējumus.

# Saturs

|                                                                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Drošības norādījumi un brīdinājumi</b> .....                                                                                     | <b>5</b>  |
| <b>Ilgspējība un vides aizsardzība</b> .....                                                                                        | <b>14</b> |
| Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā .....                                                                                            | 14        |
| Tā taupāt enerģiju ... ..                                                                                                           | 15        |
| <b>Uzstādīšana</b> .....                                                                                                            | <b>17</b> |
| Aukstumiekārtas nostiprināšana iebūvēšanas nišā .....                                                                               | 17        |
| Uzstādīšanas vieta .....                                                                                                            | 17        |
| Gaisa pievade un izvade .....                                                                                                       | 18        |
| Durvju atdures virziena maiņa .....                                                                                                 | 19        |
| Iebūvēšanas izmēri .....                                                                                                            | 20        |
| Iebūvēšana augstā skapī / sānskats .....                                                                                            | 20        |
| Pieslēgumi un gaisa pievade un izvade .....                                                                                         | 21        |
| Elektrotīkla pieslēgums .....                                                                                                       | 22        |
| <b>Iekārtas apraksts</b> .....                                                                                                      | <b>24</b> |
| Vadības panelis ar displeju .....                                                                                                   | 26        |
| Iestatījumu režīms  .....                          | 26        |
| Vēlamās funkcijas izvēle iestatījumu režīmā  ..... | 28        |
| Iekšējais izkārtojums .....                                                                                                         | 29        |
| Plaukta / pudeļu plaukta pārvietošana .....                                                                                         | 29        |
| Sadalītā plaukta pārbīdīšana .....                                                                                                  | 29        |
| Sadalītā plaukta pārvietošana .....                                                                                                 | 29        |
| Plauktu pārvietošana .....                                                                                                          | 29        |
| Pudeļu statīva pārvietošana .....                                                                                                   | 30        |
| Vieta cepamajai plātij .....                                                                                                        | 30        |
| Aukstuma akumulatoru fiksēšana .....                                                                                                | 30        |
| Saldēšanas nodalījuma elastīga iekārtošana (VarioRoom) .....                                                                        | 31        |
| Active AirClean filtra pārvietošana .....                                                                                           | 31        |
| Pievienotie piederumi .....                                                                                                         | 31        |
| Olu statīva piestiprināšana .....                                                                                                   | 31        |
| Pudeļu statīva pārvietošana .....                                                                                                   | 31        |
| Papildus pasūtāmie piederumi .....                                                                                                  | 31        |
| <b>Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana</b> .....                                                                               | <b>33</b> |
| Pirms pirmās lietošanas reizes .....                                                                                                | 33        |
| Aukstumiekārtas pievienošana .....                                                                                                  | 33        |
| Aukstumiekārtas ieslēgšana .....                                                                                                    | 33        |
| Aukstumiekārtas izslēgšana .....                                                                                                    | 33        |
| Atsevišķa dzesēšanas zonas izslēgšana .....                                                                                         | 33        |
| Ilgākas prombūtnes laikā .....                                                                                                      | 34        |
| <b>Pareiza temperatūra</b> .....                                                                                                    | <b>35</b> |
| Temperatūras rādījums .....                                                                                                         | 35        |

|                                                                                                                                                                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Dzesēšanas zonas / saldētavas temperatūras iestatīšana.....                                                                                                                                                                 | 35        |
| Iestatījumu iespējamās vērtības.....                                                                                                                                                                                        | 35        |
| <b>Intensīvās dzesēšanas, intensīvās saldēšanas un dinamiskās dzesēšanas funkcijas izmantošana.....</b>                                                                                                                     | <b>36</b> |
| <b>Citu iestatījumu veikšana.....</b>                                                                                                                                                                                       | <b>39</b> |
| Paskaidrojumi par attiecīgajiem iestatījumiem .....                                                                                                                                                                         | 39        |
| Party režīms  .....                                                                                                                        | 39        |
| Holiday režīms  .....                                                                                                                      | 39        |
| Bloķēšanas funkcijas  /  ieslēgšana .....                 | 39        |
| Sabata režīms  .....                                                                                                                       | 40        |
| Laika līdz durvju brīdinājuma signāla  aktivēšanai maiņa .....                                                                             | 41        |
| Savienošana tīklā .....                                                                                                                                                                                                     | 41        |
| Priekšnosacījumi savienošanai tīklā .....                                                                                                                                                                                   | 42        |
| Akustisko brīdinājumu vai signālu  /  skaļuma maiņa ..... | 43        |
| Ekrāna spilgtuma  maiņa.....                                                                                                               | 43        |
| Demonstrācijas režīma  izslēgšana.....                                                                                                     | 43        |
| Sākotnējo iestatījumu atiestatīšana  .....                                                                                                 | 43        |
| Informācija  .....                                                                                                                         | 44        |
| Smaržu filtra nomaiņas indikācija  .....                                                                                                   | 44        |
| Tīrīšanas režīms  .....                                                                                                                    | 44        |
| <b>Temperatūras un durvju brīdinājuma signāls .....</b>                                                                                                                                                                     | <b>45</b> |
| <b>Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā.....</b>                                                                                                                                                                   | <b>47</b> |
| Dažādas aukstuma zonas.....                                                                                                                                                                                                 | 47        |
| Vai pārtikas produkti jāuzglabā iepakotā vai izpakotā veidā? .....                                                                                                                                                          | 48        |
| <b>Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē .....</b>                                                                                                                                                             | <b>49</b> |
| DailyFresh atvilktnē .....                                                                                                                                                                                                  | 49        |
| <b>Saldēšana un uzglabāšana .....</b>                                                                                                                                                                                       | <b>51</b> |
| Kas notiek, sasaldējot svaigus pārtikas produktus?.....                                                                                                                                                                     | 51        |
| Maksimālais sasaldējamo produktu daudzums .....                                                                                                                                                                             | 51        |
| Gatavo dziļi sasaldēto produktu glabāšana .....                                                                                                                                                                             | 51        |
| Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana mājas apstākļos.....                                                                                                                                                                   | 51        |
| Paātrināta dzērienu atdzesēšana .....                                                                                                                                                                                       | 53        |
| Piederumu izmantošana.....                                                                                                                                                                                                  | 53        |
| Ledus kubiņu gatavošana .....                                                                                                                                                                                               | 53        |
| <b>Tīrīšana un kopšana.....</b>                                                                                                                                                                                             | <b>54</b> |
| Atkausēšana .....                                                                                                                                                                                                           | 54        |
| Norādījumi par tīrīšanas līdzekļiem.....                                                                                                                                                                                    | 56        |
| Aukstumiekārtas sagatavošana tīrīšanai .....                                                                                                                                                                                | 56        |
| Iekšpuses tīrīšana.....                                                                                                                                                                                                     | 56        |
| Piederumu tīrīšana ar rokām vai trauku mašīnā .....                                                                                                                                                                         | 57        |

# Saturs

---

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| Izņemiet un izjauciet piederumus, lai tos notīrītu ..... | 57        |
| Atvilktnu un stikla plāksņu ievietošana saldētavā .....  | 59        |
| Durvju blīvējuma tīrīšana .....                          | 59        |
| Ventilācijas atveru tīrīšana .....                       | 59        |
| Pēc tīrīšanas .....                                      | 60        |
| <b>Problēmu novēršana.....</b>                           | <b>61</b> |
| Trokšņu cēloņi .....                                     | 69        |
| <b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>               | <b>71</b> |
| Kontaktinformācija traucējumu gadījumā .....             | 71        |
| Datubāze EPREL.....                                      | 71        |
| Garantija .....                                          | 71        |
| <b>Informācija.....</b>                                  | <b>72</b> |
| Atbilstības deklarācija.....                             | 72        |
| Autortiesības un licences .....                          | 73        |
| <b>Garantijas noteikumi .....</b>                        | <b>74</b> |

Šī aukstumiekārta atbilst obligāto drošības noteikumu prasībām. Tomēr nepareiza lietošana var radīt traumas personām un materiālus zaudējumus.

Pirms aukstumiekārtas ekspluatācijas sākšanas rūpīgi izlasiet lietošanas un montāžas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par iebūvēšanu, drošību, izmantošanu un apkopi. Tādējādi pasargāsi sevi un nesabojāsi aukstumiekārtu.

Saskaņā ar standartu IEC 60335-1 Miele norāda, ka visa sniegtā informācija par aukstumiekārtas uzstādīšanu, kā arī norādījumi par drošību un brīdinājumi ir obligāti jāizlasa un jāievēro.

Miele nevar uzņemties atbildību par zaudējumiem, kas ir radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ.

Saglabāji lietošanas un montāžas instrukciju un nododiet to kopā ar iekārtu, ja mainās tās īpašnieks.

# Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

## Paredzētā izmantošana

- ▶ Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai māj-saimniecībās un māj-saimniecības apstākļiem līdzīgās uzstādīšanas vietās, piemēram,
  - veikalos, birojos un līdzīgā darba vidē;
  - zemnieku saimniecībās;
  - viesnīcās, moteļos, pansijās un citās līdzīgās iestādēs klientu vaja-dzībām.

Šī aukstumiekārta nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

- ▶ Lietojiet šo aukstumiekārtu tikai pārtikas produktu atdzesēšanai un uzglabāšanai, svaigu produktu sasaldēšanai un saldētu produktu uz-glābāšanai, kā arī ledus gabaliņu gatavošanai mājas apstākļos. Nekādi citi izmantošanas veidi nav atļauti.

- ▶ Aukstumiekārta nav piemērota medikamentu, asins plazmas, labo-ratorijas preparātu un līdzīgu Medicīnisko produktu regulā minēto vie-lu vai produktu glabāšanai un atdzesēšanai. Nepareiza aukstumiekār-tas izmantošana var izraisīt uzglabājamo produktu kvalitātes zudumus vai sabojāšanos. Turklāt aukstumiekārta nav piemērota izmantošanai sprādzienbīstamās vietās.

Miele neatbild par zaudējumiem, kas ir radušies paredzētajam nolū-kam neatbilstošas izmantošanas vai nepareizas apkopes dēļ.

- ▶ Personas (tostarp bērni), kuras ierobežotu fizisko, garīgo un uztve-res spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot aukstumiekārtu, nedrīkst darboties ar to bez uzraudzības.

Šīs personas drīkst darboties ar aukstumiekārtu bez uzraudzības tikai tad, ja tām ir izskaidrota droša tās izmantošana und tās izprot iespēja-mos riskus.

## Bērni un sadzīves tehnika

- ▶ Bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, jāatrodas drošā attālumā no aukstumiekārtas vai tie pastāvīgi jāuzrauga.

- ▶ Bērni no astoņu gadu vecuma drīkst lietot aukstumiekārtu bez pie-augušo uzraudzības, ja tiem ir izskaidroti visi iekārtas drošas lietoša-nas nosacījumi. Bērniem ir jāpazīst un jāsaprot iespējamie riski, ko var izraisīt nepareiza iekārtas lietošana.

- ▶ Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt aukstumiekārtu vai veikt tās ap-kopi.

- ▶ Uzraugiet bērnus, kuri uzturas aukstumiekārtas tuvumā. Nekad ne-laujiet bērniem spēlēties ar iekārtu.

► Nosmakšanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkēt to sev pār galvu un nosmakēt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

### Tehniskā drošība

► Aukstumaģenta cirkulācijas kontūra hermētiskums ir pārbaudīts. Aukstumiekārta atbilst attiecīgajiem drošības nosacījumiem, kā arī atbilstošajām ES direktīvām.



Dzesēšanas kontūra bojājuma gadījumā: var izplūst un aizdegties dzesēšanas līdzeklis un eļļa.

► Brīdinājums: ugunsgrēka risks / degoši materiāli. Šis simbols atrodas uz kompresora un norāda uz degošiem materiāliem. Nenoņemiet šo uzlīmi.

Izmantotais aukstumnesējs (norādes uz identifikācijas datu plāksnītes) ir draudzīgs videi, taču degošs.

Šī videi draudzīgā aukstumnesēja izmantošana daļēji izraisa iekārtas darbības trokšņa palielināšanos. Visā dzesēšanas kontūrā līdz ar kompresora darbības trokšņiem var būt dzirdamas šalcošas skaņas. Šos efektus diemžēl nevar novērst, taču tie nekādi neietekmē aukstumiekārtas darbības jaudu.

Transportējot un iebūvējot / uzstādot aukstumiekārtu, pievērsiet uzmanību, lai netiktu bojāta neviena dzesēšanas kontūra daļa. Aukstumnesēja noplūde var izraisīt acu bojājumus, un iztvaikojošais aukstumnesējs var uzliesmot.

Bojājumu gadījumā:

- izvairieties no atklātas uguns un liesmu avotiem;
- atvienojiet aukstumiekārtu no elektrotīkla;
- dažas minūtes vēdiniet telpu, kurā atrodas aukstumiekārta;
- paziņojiet klientu apkalpošanas dienestam.

## Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

► Jo vairāk dzesētājvielas ir aukstumiekārtā, jo lielākai ir jābūt telpai, kurā aukstumiekārta tiks novietota. Iespējamās noplūdes gadījumā pārāk mazā telpā var veidoties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Uz 8 g dzesētājvielas ir jābūt vismaz 1 m<sup>3</sup> telpas. Dzesētājvielas daudzums ir norādīts uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē.

► Ja gaisa pievades un izvades atveres ir aizsegtas vai noslēgtas, dzesēšanas kontūra bojājumu gadījumā var veidoties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Noteikti ņemiet vērā norādītos gaisa pievades un izvades atveru šķērs griezumus. Gaisa pievades un izvades atveres nedrīkst noslēgt vai aizsegt.

► Uz aukstumiekārtas tehnisko datu plāksnītes norādītajiem pieslēguma datiem (drošinātāji, frekvence, spriegums) ir jābūt vienādiem ar elektrotīkla datiem, lai neradītu iekārtas bojājumus. Salīdziniet datus pirms pieslēgšanas.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektrotehnikas speciālistu.

► Aukstumiekārtas elektrodrošība ir garantēta tikai tad, ja tā ir savienota ar atbilstoši ierīkotu zemējuma sistēmu. Šī drošības pamatprasība ir obligāti jāievēro. Ja rodas šaubas, ļaujiet, lai elektroinstalāciju pārbauda kvalificēts elektrotehnikas speciālists.

► Ir iespējama pagaidu vai ilglaicīga darbība no autonomas vai nesinhronizētas energoapgādes iekārtas (piemēram, autonomajiem tīkliem, dublējošajām sistēmām). Šādas darbības priekšnoteikums ir energoapgādes iekārtas atbilstība EN 50160 vai līdzīga standarta prasībām.

Ēkas instalācijā un šajā Miele iekārtā paredzēto aizsardzības pasākumu funkcijas un darbības veids ir jānodrošina arī autonomā vai nesinhronā režīmā vai arī tie ir jāaizstāj ar līdzvērtīgiem pasākumiem attiecībā uz instalāciju. Tas ir aprakstīts, piemēram, jaunākajā VDE-AR\_E 2510-2 laidienā.

► Lai ārkārtas gadījumā aukstumiekārtu varētu ātri atvienot no strāvas padeves, kontaktdakša nedrīkst atrasties iekārtas aizmugurē un tai ir jābūt viegli pieejamai.

► Ja ir bojāts barošanas kabelis, nekavējoties atvienojiet aukstumiekārtu no elektrotīkla. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.



► Ja komplektācijā iekļautais tīkla pieslēguma kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ar oriģinālo detaļu, lai nepieļautu lietotāja apdraudējumu. Miele garantē atbilstību drošības prasībām tikai tad, ja tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas. Drošības apsvērumu dēļ nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests.

► Sadalītāji vai pagarinātāji nesniedz nepieciešamo drošību (ugunsbīstamība). Nepieslēdziet ar tiem aukstumiekārtu elektrotīklam.

► Ja mitrums iekļūst iekārtas elektriskajās daļās vai barošanas kabelī, var rasties īsslēgums. Tāpēc nedarbiniet aukstumiekārtu mitrās vietās vai vietās, kur tā var tikt apšļakstīta (piemēram, garāžā, veļas mazgātavā).

► Šo aukstumiekārtu nedrīkst izmantot vietā, kas nav stacionāra (piemēram, uz kuģa).

► Aukstumiekārtas bojājumi var apdraudēt lietotāja drošību. Pārbaudiet, vai iekārtai nav redzamu bojājumu. Nekad nelietojiet bojātu aukstumiekārtu.

► Lai nodrošinātu drošu aukstumiekārtas darbību, lietojiet aukstumiekārtu tikai iebūvētā veidā.

► Uzstādīšanas un apkopes, kā arī remontdarbu laikā aukstumiekārta ir jāatvieno no elektrotīkla. Aukstumiekārta no elektrotīkla ir atvienota tikai tad, ja:

- elektroinstalācijas drošinātāji ir izslēgti vai
- elektroinstalācijas skrūvējamie drošinātāji ir pilnībā izskrūvēti, vai
- barošanas kabelis ir atvienots no elektrotīkla. Ja barošanas kabelis ir aprīkots ar kontaktdakšu, atvienojiet to no elektrotīkla, velkot kontaktdakšu, nevis kabeli.

► Nepareizi veikti uzstādīšanas un apkopes vai remonta darbi var nopietni apdraudēt iekārtas lietotāju.

Uzstādīšanas un apkopes vai remonta darbus drīkst veikt tikai Miele pilnvaroti speciālisti.

► Garantija tiek zaudēta, ja aukstumiekārtas labošanas darbus neveic Miele pilnvarots klientu apkalpošanas dienests.

► Bojātās daļas drīkst aizstāt tikai ar oriģinālajām Miele rezerves daļām. Tikai šādu rezerves daļu lietošanas gadījumā Miele garantē, ka drošības prasības ir pilnībā izpildītas.

## Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

► Šī aukstumiekārta īpašu prasību dēļ (piemēram, attiecībā uz temperatūru, mitrumu, ķīmisko izturību, noturību pret berzi un vibrāciju) ir aprīkota ar īpašu apgaismojumu. Šo spuldzi drīkst izmantot tikai paredzētajam nolūkam. Spuldze nav piemērota telpu apgaismošanai. No maiņu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests. Šajā aukstumiekārtā ir vairāki gaismas avoti, kuriem ir vismaz energoefektivitātes klase F.

### Atbilstoša uzstādīšana

- Uzstādiet aukstumiekārtu atbilstoši montāžas instrukcijai.
- Durvju atdures maiņu (ja tā ir nepieciešama) veiciet atbilstoši montāžas instrukcijai.
- Aukstumiekārtas transportēšanas, durvju atdures maiņas un iebūvēšanas laikā vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Iebūvējiet aukstumiekārtu tikai stabilā, taisnstūrainā un horizontālā iebūvēšanas skapī, kas atrodas uz horizontālas un līdzenas grīdas.
- Aukstumiekārta ir smaga un var svērties uz priekšu, ja iekārtas durvis ir atvērtas.
  - Aukstumiekārtas transportēšana vai pārvietošana ir jāveic vismaz 2 personām.
  - Aukstumiekārtas durvju atdures maiņa ir jāveic vismaz 2 personām.
  - Aukstumiekārtas iebūvēšana ir jāveic vismaz 2 personām.
  - Iebūvēšanas laikā neatstājiet aukstumiekārtu bez uzraudzības.
  - Obligāti piestipriniet aukstumiekārtu iebūvēšanas nišā ar pievienotajiem turēšanas un stiprināšanas elementiem (montāžas piederumiem).

### Pareiza izmantošana

- Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klasē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro. Klimata klase ir norādīta uz aukstumiekārtas iekšpusē piestiprinātās identifikācijas datu plāksnītes. Zemāka apkārtējā temperatūra izraisa ilgāku kompresora dīkstāves laiku, tāpēc aukstumiekārta nevar uzturēt nepieciešamo temperatūru.

- ▶ Gaisa pievadīšanas un novadīšanas atveres nedrīkst noslēgt vai aizsegt ar dažādiem priekšmetiem. Pretējā gadījumā netiek nodrošināta nevainojama ventilācija. Palielinās enerģijas patēriņš un ir iespējami iekārtas detaļu bojājumi.
- ▶ Ja iekārtā vai iekārtas durvīs uzglabājat taukus vai eļļu saturošus pārtikas produktus, pievērsiet uzmanību, lai iespējamā noplūdušās taukvielas, piemēram, eļļa, nenonāktu saskarē ar iekārtas plastmasas daļām. Tas var radīt sprieguma plaisas iekārtas plastmasas daļās un izraisīt šo daļu lūšanu vai plīšanu.
- ▶ Ugunsgrēka un sprādziena risks. Neuzglabāviet aukstumiekārtā sprādzienbīstamas vielas un produktus, kas satur degošas, strauji izplūstošas gāzes (piemēram, aerosolus). Elektriskās daļas var izraisīt uzliesmojošu gāzu maisījumu aizdegšanos.
- ▶ Sprādziena risks. Nelietojiet aukstumiekārtā elektriskās ierīces (piemēram, saldējuma aparātu). Tas var radīt dzirksteļošanu.
- ▶ Savainojumu un bojājumu risks. Neglabāviet saldēšanas zonā kārbas un pudeles ar gāzētiem dzērieniem vai šķidrumiem, kas var sasalt. Kārbas vai pudeles var pārsprāgt.
- ▶ Savainojumu un bojājumu risks. Pudeles, kas ir ievietotas saldēšanas zonā paātrinātai dzesēšanai, ir jāizņem ne vēlāk kā pēc stundas. Pudeles var pārsprāgt.
- ▶ Savainojumu risks. Nepieskarieties saldētiem produktiem un metāla daļām ar slapjām rokām. Rokas var apsaldēt.
- ▶ Savainojumu risks. Nekādā gadījumā tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas nelieciet mutē ledus gabaliņus un saldējumu, it īpaši, ja tam ir augsts ūdens saturs. Saldēto produktu ļoti zemā temperatūra var izraisīt lūpu vai mēles apsaldējumus.
- ▶ Atkārtoti nesasaldēviet daļēji atkusušus vai atkusušus produktus. Izlietojiet tos, cik drīz vien iespējams, jo produkti zaudē uzturvērtību un bojājas. Pēc vārīšanas vai cepšanas atkausētos produktus var atkal sasaldēt.
- ▶ Lietojot uzturā produktus, kam beidzies derīguma termiņš, pastāv saindēšanās risks.  
Derīguma termiņu ietekmē dažādi faktori, piemēram, pārtikas produktu svaigums, kvalitāte un uzglabāšanas temperatūra. Ievērojiet pārtikas produktu ražotāja ieteikto uzglabāšanas termiņu un uzglabāšanas norādījumus.

# Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

## Piederumi un rezerves daļas

► Izmantojiet tikai oriģinālos Miele piederumus. Ja iekārtā ir uzstādītas vai iebūvētas nepiederīgas daļas, garantija un / vai ražotāja atbildība par izstrādājumu tiek anulēta.

► Miele garantē funkcijas nodrošinošo rezerves daļu piegādi līdz 15 gadiem, bet vismaz 10 gadus pēc jūsu aukstumiekārtas sērijas ražošanas pārtraukšanas.

## Tīrīšana un kopšana

► Neapstrādājiet durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm. Pretējā gadījumā durvju blīvējums ar laiku kļūs porains.

► Tvaika tīrītāja radītais mitrums var sasniegt zem sprieguma esošās iekārtas daļas un izraisīt īsslēgumu.

Aukstumiekārtas tīrīšanai un atkausēšanai nekad neizmantojiet tvaika tīrītāju.

► Smaili vai asi priekšmeti bojā aukstuma ģeneratoru un aukstumiekārta kļūst nelietojama. Tāpēc smailus un asus priekšmetus nedrīkst izmantot, lai noņemtu:

- apsarmojumu un apledojumu;
- piesalušus ledus slāņus un pārtikas produktus.

► Atkausēšanas nolūkos nekad neievietojiet iekārtā elektriskos sild-elementus vai sveces. Tā tiks bojātas iekārtas plastmasas detaļas.

► Neizmantojiet atkausēšanas aerosolus vai ledus noņēmējus. Tie var veidot sprādzienbīstamas gāzes, saturēt šķīdinātājus vai vielas, kas bojā plastmasas daļas vai var būt kaitīgi veselībai.

## Pārvadāšana

► Lai nerastos bojājumi, vienmēr transportējiet aukstumiekārtu vertikālā stāvoklī un transportēšanas iepakojumā.

► Savainojumu un bojājumu risks. Pārvietojiet aukstumiekārtu ar otras personas palīdzību, jo aukstumiekārta ir smaga.

## Nolietotās iekārtas likvidēšana

► Bērni rotaļājoties var ieslēgties aukstumiekārtā un nosmakt.

- Nomontējiet iekārtas durvis.
- Izņemiet atvilktnes.

## Drošības norādījumi un brīdinājumi

- Atstājiet plauktus aukstumiekārtā, lai bērniem būtu grūtāk tajā ierāpties.
- Ja nepieciešams, sabojājiet vecās aukstumiekārtas durvju aizslēgu. Tādējādi nepieļausiet iespēju, ka bērni spēlējoties ieslēdzas iekārtā un nokļūst dzīvībai bīstamā situācijā.

### ► Elektriskā trieciena risks!

- Nogrieziet kontaktdakšu no barošanas kabeļa.
- Nogrieziet barošanas kabeli no noliegtās iekārtas.

Utilizējiet kontaktdakšu un barošanas kabeli atsevišķi no noliegtās iekārtas.

► Utilizācijas laikā un pēc tās nodrošiniet, lai aukstumiekārta netiktu novietota benzīna vai citu degošu gāzu un šķidrumu tuvumā.

► Izplūstošas eļļas vai aukstumaģenta radīts ugunsgrēka risks! Iekārtā esošais aukstumaģents un eļļa ir degoši. Izplūstošais aukstumaģents vai eļļa pietiekami augstā koncentrācijā var uzliesmot, saskaroties ar ārēju siltuma avotu.

Utilizācijas laikā nodrošiniet, ka netiek bojāts aukstuma kontūrs, lai nepieļautu nekontrolējamu aukstumaģenta (dati uz identifikācijas datu plāksnītes) un eļļas izplūdi.

► Dzesinātāja noplūde var izraisīt acu traumas! Nesabojājiet nevienu saldēšanas sistēmas daļu, piemēram:

- pārdurot iztvaikotāja dzesētājvielas kanālus;
- samezglojot cauruļvadus;
- noskrāpējot virsmas pārklājumu.

### Simbols uz kompresora (atkarībā no modeļa)

Šis norādījums attiecas tikai uz otrreizējo pārstrādi. Parastas lietošanas laikā riski nepastāv.



► Kompresorā esošā eļļa, ja to norij vai tā iekļūst elpceļos, ir bīstama dzīvībai.

# Ilgtspējība un vides aizsardzība

## Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā

### Iepakojuma utilizācija

Iepakojums kalpo pārvietošanai un pasargā iekārtu no bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, ņemot vērā vides aizsardzības un materiālu utilizācijas prasības, tāpēc tos kopumā var atkārtoti pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana materiālu apritē ļauj taupīt izejvielas. Atkarībā no materiāla izmantojiet īpašas izejvielu krātuves un nodošanas iespējas. Transportēšanas iepakojumu pieņem Miele specializētais tirgotājs.

### Nolietotās iekārtas utilizācija

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli nokļūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un videi. Tāpēc nekādā gadījumā nepieļaujiet nolietotās iekārtas nokļūšanu sadzīves atkritumos.



Pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu aukstumiekārta līdz atbilstošai, apkārtējai videi drošai utilizācijai netiktu sabojāta. Tādējādi tiks nodrošināts, ka dzesēšanas sistēmā esošais aukstumaģents un kompresorā esošā eļļa nenonāks apkārtējā vidē.

Nododiet iekārtu utilizācijai vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai Miele ierīkotajā oficiālajā elektrisko un elektronisko ierīču bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktā. Saskaņā ar likumu

jūs atbildat par iespējamo personas datu dzēšanu no utilizācijai paredzētās likvidējamās iekārtas. Atbilstoši likumdošanas aktiem jūsu pienākums ir izņemt nolietotās baterijas un akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar iekārtu, kā arī lampas, kuras ir iespējams izņemt, nebojājot tās. Nododiet šīs detaļas atbilstošā savākšanas vietā, kur tās var nodot bez atlīdzības. Lūdzu, nodrošiniet, lai likvidējamā iekārta līdz aiztransportēšanas brīdim tiktu uzglabāta bērniem nepieejamā vietā.

## Tā taupāt enerģiju ...

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uzstādīšanas vieta</b>       | <p>Augstā apkārtējās vides temperatūrā aukstumiekārta biežāk dzesējas un tāpēc patērē vairāk enerģijas. Tāpēc:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- uzstādiet aukstumiekārtu labi vēdināmā telpā;</li><li>- neuzstādiet aukstumiekārtu blakus siltuma avotam (apsildes iekārtai, plītij);</li><li>- aizsargājiet aukstumiekārtu no tiešas saulesstaru iedarbības;</li><li>- nodrošiniet, lai ideālā apkārtējā temperatūra būtu 20 °C;</li><li>- gaisa pievades un izvades atverēm ir jābūt atvērtām un no tām regulāri jāiztīra putekļi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatūras iestatījumi</b> | <p>Jo zemāka ir iestatītā temperatūra, jo augstāks ir elektroenerģijas patēriņš. Ir ieteicami turpmāk minētie iestatījumi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dzesēšanas zonā: no 4 līdz 5 °C.</li><li>- Saldēšanas zonā: -18 °C.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Lietošana</b>                | <p>Iekārtā iekļuvis siltums un apgrūtināta gaisa cirkulācija paaugstina enerģijas patēriņu. Tāpēc:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- atveriet iekārtas durvis tikai tik īslaicīgi, cik ir nepieciešams; atbilstoša pārtikas produktu šķirošana ļauj orientēties;</li><li>- pēc atvēršanas pilnībā aizveriet iekārtas durvis;</li><li>- atdzesējiet siltus ēdienus un dzērienus pirms to ievietošanas aukstumiekārtā;</li><li>- ievietojiet rūpīgi iepakotus vai rūpīgi nosegtus pārtikas produktus;</li><li>- nepārpildiet nodalījumus, lai iekārtā varētu cirkulēt gaiss;</li><li>- izvietojot atvilktnes un plauktus, ievērojiet tādu pašu izkārtojumu kā iekārtas piegādes brīdī.</li><li>- saldētus produktus atkausēšanai ievietojiet dzesēšanas zonā;</li></ul> |

## Ilgtspējība un vides aizsardzība

---

### **Atkausēšana**

Ledus kārta pasliktina aukstuma piekļuvi sasaldētajiem produktiem. Tāpēc:

- atkausējiet saldētavu, ja ledus kārtas biezums sasniedz ne vairāk kā 0,5 cm.



 Veiciet iebūvēšanu atbilstoši montāžas instrukcijai (skatīt kvadrātkodu).

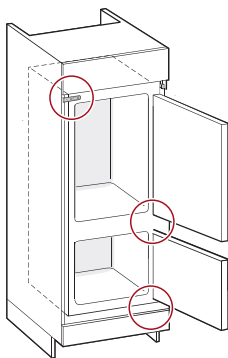
## Aukstumiekārtas nostiprināšana iebūvēšanas nišā

 Aukstumiekārtas apgāšanās rada bojājumu un savainojumu risku.

Aukstumiekārta ir smaga un var svērties uz priekšu, ja iekārtas durvis ir atvērtas.

Iekārtas durvīm ir jābūt aizvērtām, līdz aukstumiekārta ir iebūvēta.

Obligāti piestipriniet aukstumiekārtu iebūvēšanas nišā ar pievienotajiem turēšanas un stiprināšanas elementiem atbilstoši montāžas instrukcijai.



 Atklātu liesmu izraisīts ugunsgrēka un bojājumu risks.

Atklātas liesmas var izraisīt aukstumiekārtas aizdegšanos.

Nenovietojiet aukstumiekārtas tuvumā atklātas liesmas avotus, piemēram, sveci.

 Ugunsgrēka un bojājumu risks nepareizas uzstādīšanas dēļ.

Ja kontaktdakša un barošanas kabelis saskaras ar aukstumiekārtas aizmuguri, vibrāciju ietekmē tie var tikt bojāti un izraisīt īsslēgumu.

Kontaktdakša vai barošanas kabelis nedrīkst pieskarties aukstumiekārtai. Nedrīkst iespiest vai bojāt barošanas kabelus.

Nepievienojiet citas ierīces kontaktligzdās šīs aukstumiekārtas aizmugures daļā.

Nenovietojiet un neizmantojiet iekārtas aizmugurē pagarinātājus, sadalītājus vai citas elektroniskas iekārtas (piemēram, halogēnu transformatorus).

Uzstādīšanai ir piemērota sausa, labi vēdināma telpa.

Iebūvējiet aukstumiekārtu tikai stabilā, taisnstūrveida un horizontālā iebūvēšanas skapī, kas atrodas uz horizontālas un līdzenas grīdas.

## Uzstādīšanas vieta

 Siltumu izstarojošu iekārtu izraisīts ugunsgrēka un bojājumu risks. Siltumu izstarojošas iekārtas var aizdegties un izraisīt aukstumiekārtas aizdegšanos.

Barošanas kabelis nedrīkst nonākt saskarē ar siltuma avotiem.

Aukstumiekārtu nedrīkst iebūvēt zem plīts virsmas.

# Uzstādīšana

 Augsts gaisa mitrums var izraisīt bojājumus.

Augstā gaisa mitrumā uz aukstumiekārtas ārējām virsmām var veidoties kondensāts.

Šis ūdens kondensāts var izraisīt iekārtas ārējo koroziju.

Uzstādiet aukstumiekārtu sausā telpā ar pietiekamu ventilāciju un / vai klimata kontroli.

Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka iekārtas durvis aizveras pareizi un aukstumiekārta ir iebūvēta atbilstoši norādījumiem. Ir jāievēro norādītais gaisa pievades un izvades atveru šķēsgriezumu izmērs.

Izvēloties uzstādīšanas vietu, lūdzu, ņemiet vērā, ka aukstumiekārtas elektroenerģijas patēriņš palielinās, ja tā tiek uzstādīta tiešā apkures iekārtu, plīts vai cita siltuma avota tuvumā. Nepieļaujiet tiešu saulesstaru iedarbību. Augstāka apkārtējās vides temperatūra palielina enerģijas patēriņu, jo kompresors darbojas ilgāk.

## Klimata klase

Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klasē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro. Klimata klase ir norādīta uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē.

| Klimata klase | Apkārtējā temperatūra |
|---------------|-----------------------|
| SN            | 10 līdz 32 °C         |
| N             | 16 līdz 32 °C         |
| ST            | 16 līdz 38 °C         |
| T             | 16 līdz 43 °C         |
| SN-ST         | 10 līdz 38 °C         |
| SN-T          | 10 līdz 43 °C         |

Zemākā apkārtējā temperatūrā paildzinās kompresora dīkstāves laiks. Tas var paaugstināt temperatūru aukstumiekārtā un tādējādi izraisīt bojājumus.

## Gaisa pievade un izvade

 Ugunsgrēka un bojājumu risks nepietiekamas ventilācijas dēļ.

Ja aukstumiekārtai netiek nodrošināta pietiekama ventilācija, kompresors ieslēdzas biežāk un darbojas ilgāku laiku. Tas palielina enerģijas patēriņu un paaugstina kompresora darba temperatūru. Tas var izraisīt aukstumiekārtas bojājumus.

Pārliecinieties, ka aukstumiekārtai tiek nodrošināta pietiekama ventilācija.

Noteikti ievērojiet norādītos gaisa pievades un izvades atveru šķēsgriezumus.

Gaisa pievades un izvades atveres nedrīkst pārsegt vai aizsegt.

Regulāri notīriet no ventilācijas zonām putekļus un netīrumus.

Gaiss pie aukstumiekārtas aizmugures sienas sasilst. Tāpēc mēbelēs, kurās iekārta tiek iebūvēta, ir jānodrošina nevainojama gaisa pievade un izvade (skatiet nodaļu "Iebūvēšanas izmēri" un pievienoto montāžas instrukciju).

## Durvju atdures virziena maiņa



Durvju lielais svars rada savainojumu un bojājumu risku.

Ja durvju eņģu atduri maina tikai viens cilvēks, paaugstinās savainojumu un bojājumu rašanās risks.

Noteikti mainiet durvju eņģu atduri ar otras personas palīdzību.



Iespiešanas risks pie durvju eņģes.

Eņģes daļā var iespiest pirkstus.

Atstājiet durvju eņģes atvērtas un neaizveriet tās.

Pārbūves laikā nesatveriet durvju eņģes.

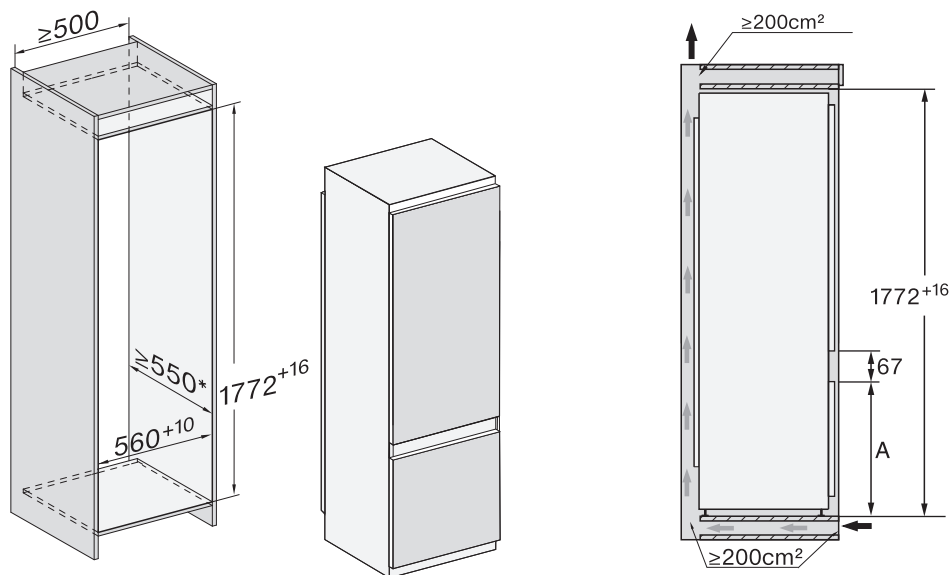
Veiciet durvju atdures maiņu atbilstoši montāžas instrukcijai.

# Uzstādīšana

## Iebūvēšanas izmēri

### Iebūvēšana augstā skapī / sānskats

Visi izmēri ir norādīti milimetros.



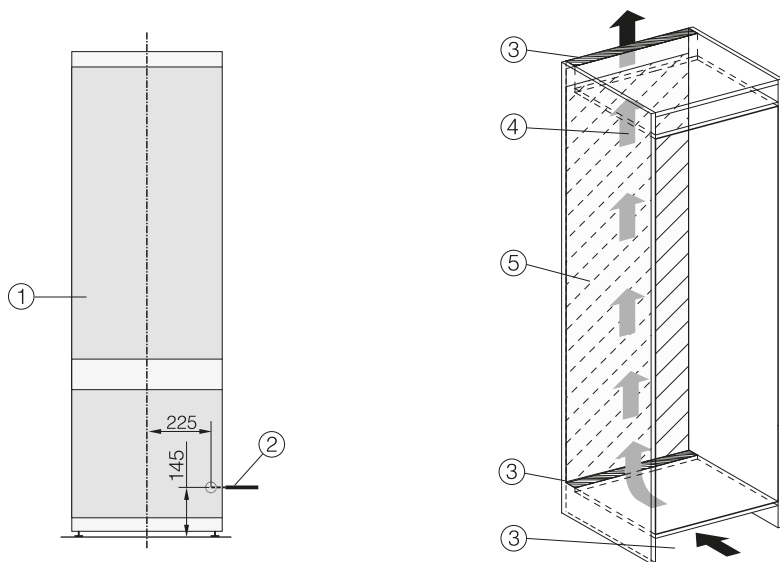
\* Deklarētais elektroenerģijas patēriņš ir noteikts nišas dziļumam 560 mm. Aukstumiekārta nevainojami darbojas arī tad, ja nišas dziļums ir 550 mm, taču nedaudz palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Pirms iebūvēšanas pārliedziniet, ka skapis iekārtas iebūvēšanai atbilst norādītajiem iebūvēšanas izmēriem.

## Pieslēgumi un gaisa pievade un izvade

Visi izmēri ir norādīti milimetros.

Lai nodrošinātu pareizu aukstumiekārtas darbību, ir obligāti jāievēro norādītais gaisa pievades un izvades atveru šķērs griezumu izmērs.



- ① Pretskats
- ② Barošanas kabeļa garums = 2200 mm  
Garāku barošanas kabeli var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā.
- ③ Ventilācijas atvere, vismaz 200 cm<sup>2</sup>
- ④ Ventilācija
- ⑤ Šajā zonā nevar pieslēgt

# Uzstādīšana

## Elektrotīkla pieslēgums

Aukstumiekārtu drīkst pieslēgt tikai pie kontaktligzdas ar aizsargkontakta, izmantojot komplektā iekļauto barošanas kabeli.

Uzstādiet aukstumiekārtu tā, lai kontaktligzda būtu brīvi pieejama. Ja kontaktligzda nav brīvi pieejama, nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas būtu paredzēta ierīce visu polu atvienošanai no strāvas padeves.



Pārkaršana var izraisīt ugunsgrēku.

Aukstumiekārtas ekspluatācija, izmantojot sadalītājus vai kabeļa pagarinātājus, var izraisīt kabeļu pārslodzi. Drošības apsvērumu dēļ neizmantojiet sadalītājus un kabeļa pagarinātājus.

Elektriskajai instalācijai ir jāatbilst vadlīnijām VDE 0100.

Drošības apsvērumu dēļ iesakām aukstumiekārtas elektriskajam pieslēgumam piešķirtajā ēkas instalācijā izmantot  tipa noplūdes strāvas automātisko slēdzi (RCD).

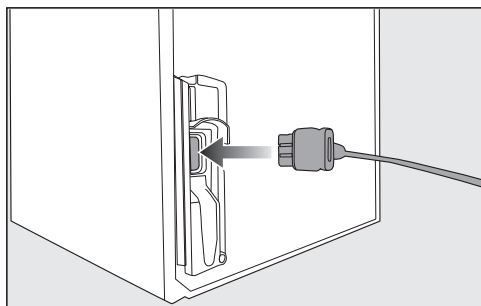
Bojātu tīkla barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai ar īpašu tāda paša veida tīkla barošanas kabeli (var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā). Drošības apsvērumu dēļ nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests.

Informāciju par nominālo patēriņa jaudu un atbilstošajiem drošinātājiem skatiet šajā instrukcijā vai identifikācijas datu plāksnītē. Salīdziniet šos datus ar vietējā elektrības pieslēguma datiem. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

Ir iespējama pagaidu vai ilglaicīga darbība no autonomas vai nesinhronizētas energoapgādes iekārtas (piemēram, autonomajiem tīkliem, dublējošajām sistēmām). Šādas darbības priekšnoteikums ir energoapgādes iekārtas atbilstība EN 50160 vai līdzīga standarta prasībām.

Ēkas instalācijā un šajā Miele ierīcē paredzēto aizsardzības pasākumu funkcijas un darbības veids ir jānodrošina arī autonomā vai nesinhronā režīmā vai arī tie ir jāaizstāj ar līdzvērtīgiem pasākumiem attiecībā uz instalāciju. Tas ir aprakstīts, piemēram, jaunākajā VDE-AR\_E 2510-2 laidienā.

## Aukstumiekārtas pievienošana



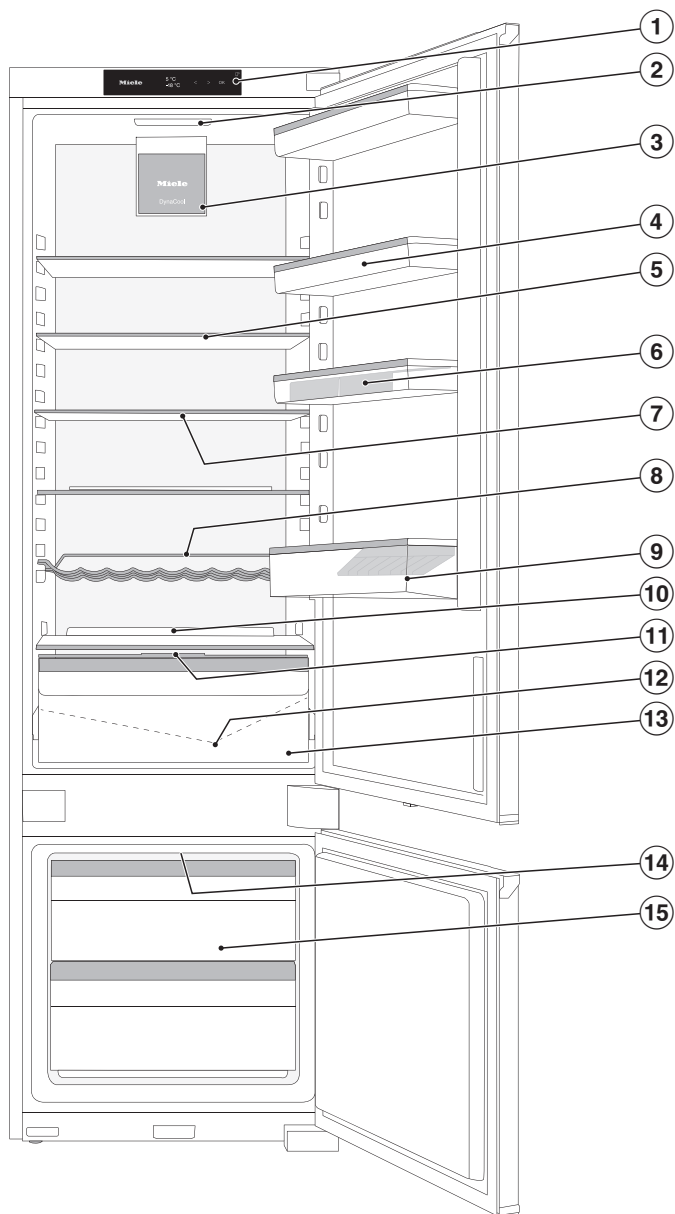
- Iespraudiet iekārtas spraudni aukstumiekārtas aizmugurē.

Pārļiecinieties, ka iekārtas spraudnis ir cieši fiksēts.

- Iespraudiet aukstumiekārtas kontaktakšu kontaktligzdā.

Tagad aukstumiekārta ir pieslēgta elektrotīklam.

# Iekārtas apraksts

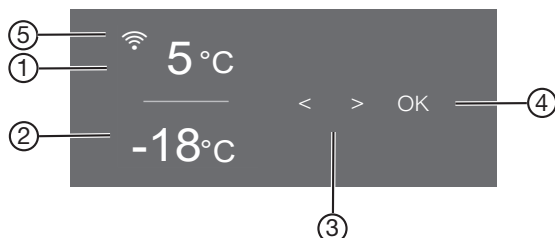




- ① Displejs
- ② Iekšējais apgaismojums
- ③ Ventilators
- ④ Novietnes iekārtas durvīs
- ⑤ Sadalītie plaukti (FlexiBoard):  
pabīdiet stikla plātnes priekšējo pusi uz aizmuguri un radiet priekšējā daļā vietu augstiem traukiem.
- ⑥ Olu paliktnis  
Piestipriniet olu paliktni pie iekārtas durvīs esošās novietnes aizmugures malas.
- ⑦ Plaukts
- ⑧ Maināms pudeļu statīvs
- ⑨ Pudeļu plaukts ar pudeļu turētāju:  
pudeļu turētāju var pārbīdīt pa labi vai pa kreisi, rodot vietu dzērienu tetrapakām.
- ⑩ Vieta cepamajai plātij (ComfortSize)
- ⑪ Nodalījuma vāks gaisa mitruma iestatīšanai DailyFresh atvilktnē
- ⑫ Atkausēšanas ūdens tekne un izplūdes atvere:  
izveidojies kondensāts notek un automātiski tiek iztvaicēts.
- ⑬ DailyFresh atvilktnē augļiem un dārzeņiem (ar mitruma regulāciju)
- ⑭ Vieta pievienotajiem aukstuma akumulatoriem
- ⑮ Saldētavas atvilktnes

# Iekārtas apraksts

## Vadības panelis ar displeju



- ① Dzesēšanas zonas temperatūras rādījums
- ② Saldētavas temperatūras rādījums
- ③ Skārietaustiņi iestatījuma izvēlei
- ④ Skārietaustiņš *OK* izvēles apstiprināšanai un iestatījumu režīma izsaukšanai
- ⑤ Miele@home savienojuma statusa rādījums (redzams tikai tad, ja ir ierīkota Miele@home funkcija)

### Iestatījumu režīms

Iestatījumu režīmā var izvēlēties šādas funkcijas un daļēji arī mainīt to iestatījumus:

| Simbols | Darbība                                                                                         | Rūpnīcas iestatījums |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|         | Party režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")   | Izslēgta             |
|         | Holiday režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana") | Izslēgta             |
| /       | Bloķēšanas funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")     | (Izslēgta)           |
|         | Aukstumiekārtas izslēgšana (skatiet nodaļu "Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana")          |                      |
|         | Sabata režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")  | Izslēgta             |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|    | Izsaukt sabata režīma versiju                                                                                                                                                    | —                       |
|    | Izmainīt laikposmu līdz durvju trauksmes iedarbināšanai (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                                                             | 1.00                    |
|    | Funkcijas Miele@home pirmreizēja ierīkošana, bezvadu lokālā tīkla aktivēšana un deaktivēšana vai tīkla konfigurācijas atiestatīšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana") | LIETOTNE                |
|    | Taustiņu toņa ieslēgšana vai izslēgšana                                                                                                                                          | Ieslēgta                |
|    | Akustisko brīdinājumu vai signālu skaļuma maiņa vai brīdinājuma un signālu skaņu izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                         | Ieslēgta<br>/ 5. pakāpe |
|    | Ekrāna spilgtuma maiņa (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                                                                                              | 4. pakāpe               |
|    | Temperatūras vienības maiņa (Celsija vai Fārenheita grādi)                                                                                                                       | °C                      |
|     | Demonstrācijas režīma funkcijas izslēgšana (redzams tikai tad, ja funkcija ir ieslēgta) (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                             | Izslēgta                |
|    | Atiestatīt iestatījumus uz rūpnīcas iestatījumiem (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                                                                   | —                       |
|   | Izsaukt informāciju par jūsu aukstumiekārtu (modeļa apzīmējumu un sērijas numuru) (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                                   | —                       |
|  | Ieslēgt atgādinājumu par smaržu filtra maiņu (skatiet nodaļu "Papildus pasūtāmie piederumi") (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")                                        | Izslēgta                |
|  | Tīrīšanas režīma ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Tīrīšana un kopšana")                                                                                                | Izslēgta                |

# Iekārtas apraksts

---

## Vēlamās funkcijas izvēle iestatījumu režīmā

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu *OK*.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet *OK*.

- Ar skārientaustiņu < vai > izvēlieties vēlamo funkciju.

- Lai izvēlētos vēlamo funkciju, nospiediet *OK*.

Ja funkcija ir **ieslēgta**, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

- Lai atkal atceltu atlasītās funkcijas izvēli, nospiediet *OK*.

Ja funkcija ir **izslēgta**, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.

## Iestatījumu režīma aizvēršana

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet *OK*.

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam  un nospiediet *OK*.

- **Alternatīva iespēja:**

pēc pēdējās taustiņa nospiešanas reizes pagaidiet apmēram 15 sekundes.  
Tad iestatījumu režīms tiks aizvērts automātiski.

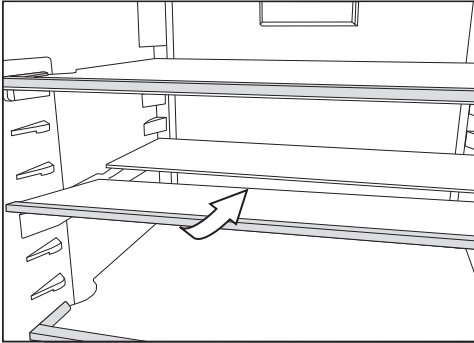
## Iekšējais izkārtojums

### Plaukta / pudeļu plaukta pārvietošana

Pārvietojiet tikai tukšus iekārtas durvīs esošus plauktus / pudeļu plauktus.

- Pabīdīet plauktus / pudeļu plauktus uz augšu un izņemiet tos virzienā uz priekšu.
- Atkārtoti ievietojiet plauktus / pudeļu plauktus jebkurā vietā.

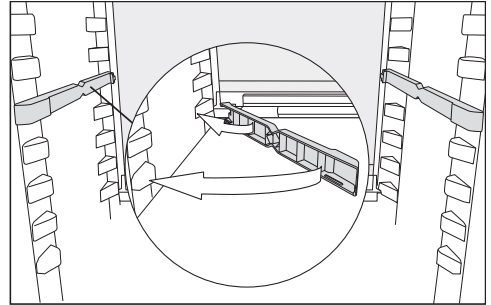
### Sadalītā plaukta pārbīdīšana



- Priekšpusē viegli paceliet stikla plātnes priekšējo pusi un uzmanīgi iebīdīdiet to zem aizmugures daļas.

### Sadalītā plaukta pārvietošana

- Izņemiet abas stikla plātnes pusēs.

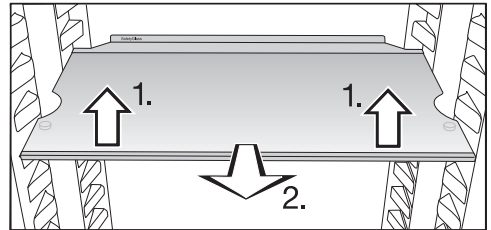


- Uzbīdīet abus adapterus vēlamajā augstumā uz atbalsta izvirzījumiem kreisajā un labajā pusē.

Stikla plātnei ir jābūt novietotai ar atdures malu aizmugurē.

### Plauktu pārvietošana

Plauktus var pārvietot atkarībā no dzesējamo produktu augstuma.



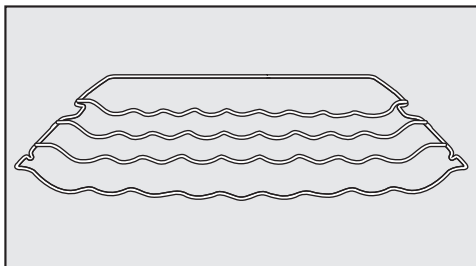
- Priekšpusē mazliet paceliet plauktu un pavelciet to nedaudz uz priekšu.
- Izceliet to tā, lai fiksācijas rieta tiktu atbrīvota no atbalsta izvirzījumiem, lai pārvietotu plauktu uz augšu vai leju.
- Iebīdīet plauktu.

Plauktiem ir fiksatori, kas nodrošina tos pret nejaušu izvilkšanu.

Izvirzītajai apmalei plaukta aizmugurējā aizsarglīstē ir jābūt vērstai uz augšu, lai pārtikas produkti nesaskartos ar aizmugurējo sienu un nepiesaltu.

# Iekārtas apraksts

## Pudeļu statīva pārvietošana



Pudeļu statīva novietojumu aukstumiekārtā var mainīt.

- Mazliet paceliet pudeļu statīva priekšpusi, pavelciet to nedaudz uz priekšu un izceliet tā, lai fiksācijas rieva tiktu atbrīvota no atbalsta izvīzījumiem, un pārvietojiet to augstāk vai zemāk.

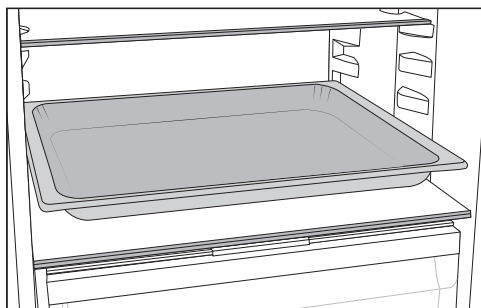
Izvīzītājai apmalei statīva aizmugurē ir jābūt vērstai uz augšu, lai pudeles nesa-skartos ar aizmugurējo sienu.

Pudeļu statīva fiksatori nepieļauj pudeļu statīva nejaušu izvilkšanu.

## Vieta cepamajai plātij

Virs atvilktnes var novietot cepamo plāti. Cepamās plāts maksimālie izmēri: platums 466 mm / dziļums 386 mm / augstums 50 mm.

- Atveriet iekārtas durvis līdz atdurei.



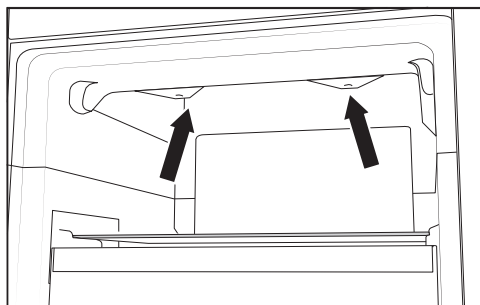
- Novietojiet cepamo plāti uz starpsienas.

**Norāde:** Pirms iebīdīšanas dzesēšanas zonā ļaujiet cepamajai plātij atdzist līdz istabas temperatūrai.

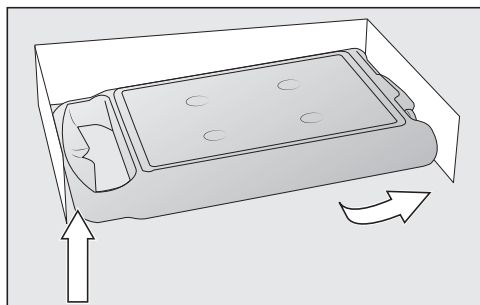
## Aukstuma akumulatoru fiksēšana

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā saldētavā var strauji paaugstināties temperatūra. Sasalušie aukstuma akumulatori var paildzināt pārtikas produktu glabāšanas laiku. Pēc aptuveni 24 stundām aukstuma akumulatori sa-sniedz savu maksimālo dzesēšanas jaudu.

Lai taupītu vietu, aukstuma akumulatorus var uzglabāt zem saldētavas pārse-ga.



- Izņemiet augšējo saldēšanas atvilktni.



- Ievietojiet komplektā iekļautos aukstuma akumulatorus paredzētajos pa-dzījinājumos.

## Saldēšanas nodaļējuma elastīga iekārtošana (VarioRoom)

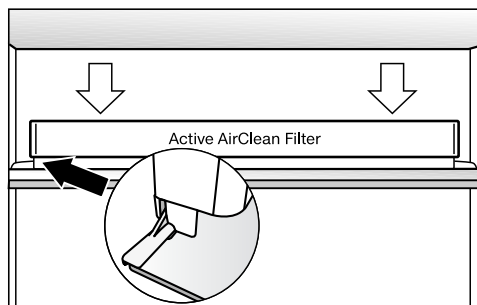
Ja ir jāievieto lielizmēra sasaldējamie produkti, piemēram, tītars vai medījuma gaļa, varat izņemt augšējās saldēšanas atvilktnes un stikla plātnes, kas atrodas starp saldēšanas atvilktnēm. Tas rada lielāku ietilpību un tādējādi vairāk vietas lieliem, augstiem sasaldējamajiem produktiem.

## Active AirClean filtra pārvietošana

Aromātu filtru ar KKF-FF turētāju (Active AirClean) var iegādāties kā papildus pasūtāmu piederumu.

Active AirClean filtra turētājs atrodas uz plaukta aizmugurējās aizsarglīstes.

- Lai pārvietotu Active AirClean filtru, novelciet to no aizsarglīstes virzienā uz augšu.



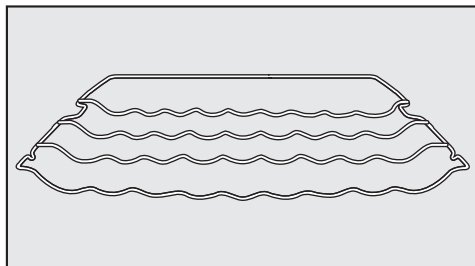
- Nostipriniet Active AirClean filtru uz vajadzīgā plaukta aizsarglīstes.

## Pievienotie piederumi

### Olu statīva piestiprināšana

- Piestipriniet olu statīvus pie iekārtas durvīs esošā plaukta aizmugures malas.

## Pudeļu statīva pārvietošana



Pudeļu statīva novietojumu aukstumiekārtā var mainīt.

- Mazliet paceliet pudeļu statīva priekšpusi, pavelciet to nedaudz uz priekšu un izceliet tā, lai fiksācijas rieta tiktu atbrīvota no atbalsta izvirzījumiem, un pārvietojiet to augstāk vai zemāk.

Izvirzītajai apmalei statīva aizmugurē ir jābūt vērstai uz augšu, lai pudeles nesa-skartos ar aizmugurējo sienu.

Pudeļu statīva fiksatori nepieļauj pudeļu statīva nejaušu izvilksanu.

## Aukstuma akumulators

Ja iekārtai tiek pārtraukta strāvas padeve, aukstuma akumulators aizkavē temperatūras paaugstināšanos saldēšanas zonā. Tādējādi ir iespējams paildzināt produktu uzglabāšanas laiku.

Pēc aptuveni 24 stundām aukstuma akumulators var darboties ar maksimālo dzesēšanas jaudu.

## Ledus kubiņu trauks

## Papildus pasūtāmie piederumi

Miele sortimentā ir pieejami daudzi aukstumiekārtai piemēroti noderīgi piederumi, kā arī tīrīšanas un kopšanas līdzekļi.

Miele tiešsaistes veikalā, Miele Klientu apkalpošanas dienestā vai pie Miele specializētā tirgotāja ir iegādājami īpaši

## Iekārtas apraksts

---

šai aukstumiekārtai pielāgoti produkti, piemēram, iekārtu kopšanas līdzekļi un piederumi.

Miele tiešsaistes veikalā nonāksiet, izmantojot šādu kvadrātkodu:





# Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana

## Pirms pirmās lietošanas reizes

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus un aizsargplēves.
- Notīriet iekārtas iekšējās virsmas un piederumus.

## Aukstumiekārtas pievienošana

- Pievienojiet aukstumiekārtu elektrotīklam, kā aprakstīts nodaļā “Elektrotīkla pieslēgums”.

Vispirms ekrānā tiek parādīts Miele, pēc tam .

## Aukstumiekārtas ieslēgšana

- Atveriet iekārtas durvis.
- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.

Aukstumiekārta sāk dzesēšanu un, atverot iekārtas durvis, iedegas iekšējais apgaismojums.

Tiklīdz ir sasniegta iestatītā saldēšanas temperatūra, nodziest simbols , pastāvīgi deg saldētavas temperatūras rādījums un apklust brīdinājuma signāls.

- Ja brīdinājuma signāls traucē, nospiediet **OK**.

Brīdinājuma signāls apklust.

Aukstumiekārta pielāgojas iepriekš iestatītajai temperatūrai.

Lai nodrošinātu pietiekami zemu temperatūru, pirms pirmās produktu ievietošanas reizes aukstumiekārtai ir jāļauj dažas stundas darboties. Ievietojiet pārtikas produktus aukstumiekārtā tikai tad, kad ir sasniegta iepriekš iestatītā temperatūra.

Ievietojiet pārtikas produktus saldētavā tikai tad, ja tajā ir sasniegta pietiekami zema temperatūra (vismaz -18 °C).

## Aukstumiekārtas izslēgšana

Visu aukstumiekārtu kopumā var izslēgt tikai iestatījumu režīmā .

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ar skārientaustiņu **<** vai **>** ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet **OK**.
- Ar skārientaustiņu **<** vai **>** ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet **OK**.

Dzesēšana un iekšējais apgaismojums ir izslēgti.

Ekrānā ir redzams rādījums .

Lūdzu, ņemiet vērā: izslēdzot aukstumiekārtu, tā netiek atvienota no elektrotīkla.

## Atsevišķa dzesēšanas zonas izslēgšana

Dzesēšanas zonu var izslēgt atsevišķi, atstājot saldētavu ieslēgtu. Šī iespēja ir noderīga, piemēram, atvaļinājuma laikā.

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Nospiediet **OK**.

## Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana

- Ar skārienaustiņu < ritiniet līdz simbolam ☺.
- Nospiediet OK.

Dzesēšanas zonas temperatūras rādījums nodziest. Ekrānā tiek parādīts ☺.

Dzesēšanas zona ir izslēgta.

Saldētavas temperatūras rādījums jo-projām ir izgaismots.

### Atsevišķa atkārtota dzesēšanas zonas ieslēgšana

- Nospiediet OK.
- Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).
- Nospiediet OK.
- Ar skārienaustiņu > ritiniet līdz vēlamās temperatūras vērtībai un nospiediet OK.

Dzesēšanas zona atkal ir ieslēgta.

### Ilgākas prombūtnes laikā

Ja aukstumiekārta pirms ilgstoša prombūtnes perioda tiek izslēgta, tāču netiek iztīrīta un tās durvis paliek aizvērtas, var veidoties pelējums. Noteikti iztīriet aukstumiekārta pirms ilgstoša prombūtnes perioda.

Ja aukstumiekārta ilgāku laiku nelieto-siet, rīkojieties, kā minēts turpmāk.

- Izslēdziet aukstumiekārta.
- Atkausējiet saldētavu.
- Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet ēkas elektroinstalācijas drošinātājus.
- Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cir-kulāciju un nepieļautu nevēlamu aro-mātu veidošanos, iztīriet aukstumie-kārta un atstāriet tās durvis atvērtas.

Pēdējos norādījumus ņemiet vērā, arī ja uz ilgāku laiku atsevišķi izslēdzat dzesēšanas zonu.

Pārtikas produktu uzglabāšanai izšķiroši svarīga ir pareizas temperatūras iestatīšana. Temperatūrai pazeminoties, palēninās mikroorganismu augšanas process. Pārtikas produkti tik ātri nebojājas.

Temperatūra aukstumiekārtā paaugstinās šādos gadījumos:

- jo biežāk un ilgstošāk tiek atvērtas iekārtas durvis;
- jo vairāk pārtikas produktu tiek ievietots;
- jo siltāki ir tikko ievietotie pārtikas produkti;
- jo augstāka ir aukstumiekārtas apkārtējās vides temperatūra. Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klasē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro.

## ... dzesēšanas zonā

Ieteicamā temperatūra dzesēšanas zonā ir **4 °C**.

## ... saldēšanas zonā

Lai sasaldētu svaigus pārtikas produktus, ir nepieciešama **-18 °C** temperatūra. Tā var paildzināt pārtikas produktu uzglabāšanas laiku un turklāt vienlaicīgi saglabāt optimālu kvalitāti.

Tiklīdz temperatūra kļūst augstāka nekā -10 °C, sākas mikroorganismu izraisīta produktu sadalīšanās un pārtikas produktus nevar ilgi uzglabāt. Tādēļ daļēji vai pilnīgi atkušušus pārtikas produktus drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc termiskas apstrādes (vārīšanas vai cepšanas). Augstās temperatūrās lielākā daļa mikroorganismu iet bojā.

Konstantā saldētavas -18 °C temperatūrā un ievērojot atbilstošas higiēnas prasības, var izmantot maksimālu pārtikas produktu uzglabāšanas termiņu un mazināt pārtikas atkritumu daudzumu.

## Temperatūras rādījums

Parastā darba režīmā displejā tiek parādīta **vidējā faktiskā dzesēšanas zonas temperatūra** un **augstākā saldētavas temperatūra**, kas tajā brīdī pastāv aukstumiekārtā.

Atkarībā no apkārtējās temperatūras un iestatījuma var paiet vairākas stundas, līdz tiek sasniegta un pastāvīgi parādīta vēlamā temperatūra.

## Dzesēšanas zonas / saldētavas temperatūras iestatīšana

- Vadības panelī nospiediet skārien-taustiņu **OK**.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ja nepieciešams, ar skārientaustiņiem **<** un **>** mainiet izvēlēto temperatūras zonu.
- Nospiediet **OK**.
- Mainiet temperatūru ar skārientaustiņiem **<** un **>**.
- Nospiediet **OK**.

Temperatūras rādījums atkal pārslēdzas uz faktisko temperatūru, kas tajā brīdī pastāv atbilstošajā temperatūras zonā.

## Iestatījumu iespējamās vērtības

- dzesēšanas zonā: no 2 līdz 9 °C
- saldētavā: no -15 līdz -26 °C

# Intensīvās dzesēšanas, intensīvās saldēšanas un dinamiskās dzesēšanas funkcijas izmantošana

## SuperKühlen ❄️

Ar ieslēgtu SuperKühlen funkciju ❄️ **dzesēšanas zona** ļoti ātri tiek atdzesēta līdz zemākajai temperatūras vērtībai (atkarībā no apkārtējās temperatūras). Aukstumiekārta darbojas ar maksimālo dzesēšanas jaudu un temperatūra pazeminās. Izvēlieties šo funkciju, ja vēlaties ātri atdzesēt lielu daudzumu tikko ievietotu pārtikas produktu vai dzērienu.

Ja ir ieslēgta SuperKühlen funkcija ❄️, iekārta var pastiprināti radīt trokšņus.

SuperKühlen funkcija ❄️ ir jāieslēdz **4 stundas pirms** pārtikas produktu vai dzērienu ievietošanas.

SuperKühlen funkcija ❄️ automātiski izslēdzas pēc aptuveni 12 stundām. Aukstumiekārta atkal darbojas ar parasto dzesēšanas jaudu.

**Norāde:** Lai taupītu elektroenerģiju, SuperKühlen funkciju ❄️ var manuāli izslēgt arī agrāk, tiklīdz pārtikas produkti vai dzērieni ir pietiekami atdzisuši.

## Intensīvās dzesēšanas ❄️ ieslēgšana un izslēgšana

■ Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

■ Nospiediet **OK**.

■ Ar skārientaustiņu < ritiniet līdz simbolam ❄️.

■ Nospiediet **OK**.

Ja intensīvās dzesēšanas funkcija ❄️ ir **ieslēgta**, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

■ Ar skārientaustiņu > ritiniet līdz vēlām temperatūras vērtībai un nospiediet **OK**.

## SuperFrost ❄️

Ar ieslēgtu SuperFrost funkciju ❄️ **sal-dētava** tiek ļoti ātri atdzesēta līdz zemākajai temperatūrai (atkarībā no apkārtējās vides temperatūras). Aukstumiekārta darbojas ar maksimālo dzesēšanas jaudu un temperatūra pazeminās. Izvēlieties šo funkciju pirms svaigu pārtikas produktu sasaldēšanas. Tā tiks panākta pārtikas produktu strauja sasaldēšana un tiks labāk saglabāta to uzturvērtība, vitamīni, izskats un garša.

Ja ir ieslēgta SuperFrost funkcija ❄️, iekārta var pastiprināti radīt trokšņus.

SuperFrost funkcija ir jāieslēdz apmēram **6 stundas pirms** sasaldējamo produktu ievietošanas.

Ja ir paredzēts izmantot **maksimālo saldēšanas veiktspēju**, SuperFrost funkcija ❄️ ir jāieslēdz **24 stundas iepriekš**.

SuperFrost funkcija ❄️ automātiski izslēdzas pēc maksimāli 72 stundām. Aukstumiekārta atkal darbojas ar parasto dzesēšanas jaudu. Laiks līdz šīs funkcijas izslēgšanai ir atkarīgs no saldēšanai ievietoto pārtikas produktu daudzuma.

# Intensīvās dzesēšanas, intensīvās saldēšanas un dinamiskās dzesēšanas funkcijas izmantošana

**Norāde:** Lai taupītu elektroenerģiju, intensīvās saldēšanas funkciju var izslēgt arī agrāk, tikko pārtikas produkti vai dzērieni ir pietiekami atdzisuši.

Intensīvās saldēšanas funkcija nav jāieslēdz,

- ja tiek ievietoti jau sasaldēti pārtikas produkti,
- ja diennaktī tiek ievietots ne vairāk kā 1 kg produktu.

## Intensīvās saldēšanas ❄️ ieslēgšana un izslēgšana

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ar skārientaustiņu **>** ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet **OK**.
- Ar skārientaustiņu **<** ritiniet līdz simbolam ❄️.
- Nospiediet **OK**.

Ja SuperFrost funkcija ❄️ ir **ieslēgta**, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

- Ar skārientaustiņiem **<** un **>** ritiniet līdz vēlamās temperatūras vērtībai un nospiediet **OK**.

## DynaCool

Ja netiek lietota DynaCool  funkcija, dabiskās gaisa cirkulācijas dēļ dzesēšanas zonā veidojas dažādas aukstuma zonas (aukstais, smagais gaiss pārvietojas uz apakšējo daļu). Šīs aukstuma zonas vajadzētu atbilstoši izmantot pārtikas produktu uzglabāšanai (skatiet nodaļu "Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā").

Taču, ja vienlaikus ir jāievieto liels daudzums vienveidīgu pārtikas produktu (piemēram, pēc iknedēļas iepirkšanās), ar dinamiskās dzesēšanas funkciju var nodrošināt samērā vienmērīgu temperatūras sadalījumu pa visiem plauktiem. Tad visi dzesēšanas zonā esošie pārtikas produkti tiek atdzesēti aptuveni vienlīdz stipri.

Temperatūru joprojām var iestatīt kā parasti.

Turklāt DynaCool funkciju  ieslēdziet šādos gadījumos:

- ja ir augsta apkārtējās vides temperatūra (apmēram vairāk nekā 35 °C);
- ja ir augsts gaisa mitrums (piemēram, vasaras dienās).

Ja ieslēdzas kompresors, vienmēr automātiski ieslēdzas ventilators.

**Norāde:** Tā kā ar ieslēgtu DynaCool funkciju  nedaudz pieaug elektroenerģijas patēriņš, normālos apstākļos atkal izslēdziet DynaCool funkciju .

Lai taupītu elektroenerģiju, ventilators automātiski īslaicīgi izslēdzas, ja iekārtas durvis ir atvērtas.

# Intensīvās dzesēšanas, intensīvās saldēšanas un dinamiskās dzesēšanas funkcijas izmantošana

---

## DynaCool ieslēgšana un izslēgšana

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu *OK*.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Nospiediet *OK*.
- Ar skārientaustiņu *<* ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet *OK*.

Ja ir **ieslēgta** DynaCool funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts *•*.

- Ar skārientaustiņu *>* ritiniet līdz vēlamās temperatūras vērtībai un nospiediet *OK*.

### Paskaidrojumi par attiecīgajiem iestatījumiem

Turpinājumā ir aprakstīti tikai tie iestatījumi, kuriem nepieciešams papildu paskaidrojums.

Kamēr ir atvērts iestatījumu režīms , durvju trauksme vai cits brīdinājuma ziņojums automātiski tiek ignorēts.

#### Party režīms

Party režīma funkciju  ir ieteicams ieslēgt, ja vēlaties ātri atdzesēt vai saldēt lielu daudzumu tikko ievietotu pārtikas produktu vai dzērienu.

**Norāde:** Party režīma funkciju  ieslēdziet apmēram 4 stundas pirms pārtikas produktu un dzērienu ievietošanas.

Ja ir ieslēgts viesību režīms , automātiski tiek ieslēgtas DynaCool , intensīvās dzesēšanas un intensīvās saldēšanas  funkcijas.

Viesību režīmu  nevar ieslēgt, ja ir izslēgta dzesēšanas zona vai ir ieslēgts brīvdienu režīms .

Party režīma funkcija  automātiski izslēdzas pēc aptuveni 24 stundām. Tomēr viesību režīma funkciju  jebkurā brīdī var izslēgt priekšlaicīgi.

#### Holiday režīms

Holiday režīms  ir ieteicams, ja, piemēram, atvaļinājuma laikā, nevēlaties dzesēšanas zonu izslēgt pilnībā vai nav nepieciešama liela dzesēšanas jauda.

Ieslēgts brīvdienu režīms  tiek parādīts sākuma ekrānā.

Dzesēšanas zonā šajā režīmā tiek ieregulēta 15 °C temperatūra. Tādēļ dzesēšanas zona turpina darboties enerģiju taupošā režīmā.

Saldētava paliek ieslēgta iepriekš iestatītajā temperatūrā.

Šajā vidējā dzesēšanas zonas temperatūrā aukstumiekārtā vēl kādu laiku var uzglabāt pārtikas produktus, kas ātri nebojājas. Enerģijas patēriņš ir zemāks nekā parastā režīmā.

Turklāt iekārtā neveidojas nepatīkams aromāts vai pelējums, kas var notikt, ja dzesēšanas zona ir izslēgta un iekārtas durvis ir aizvērtas.

 Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Ilgstoši pastāvoša dzesēšanas zonas temperatūra, kas ir augstāka nekā 4 °C, var ietekmēt pārtikas produktu derīguma termiņu un kvalitāti.

Holiday režīma funkciju  vienmēr ieslēdziet tikai uz ierobežotu laika posmu.

Šajā laikā neievietojiet uzglabāšanai vārīgus un ātrbojīgus pārtikas produktus, piemēram, augļus, dārzeņus, zivis, gaļu un piena produktus.

#### Blokēšanas funkcijas / ieslēgšana

Ieslēgta blokēšanas funkcija  aizsargā pret nejaušu aukstumiekārtas izslēgšanu un nejaušu iestatījumu maiņu, ko varētu veikt nepiederīgas personas, piemēram, bērni.

## Citu iestatījumu veikšana

- Iestatījumu režīmā  ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet OK.

Ja ir ieslēgta bloķēšanas funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .

- Aizveriet iekārtas durvis. Tikai tad ir ieslēgta bloķēšanas funkcija .

### Bloķēšanas funkcijas / īslaicīga atslēgšana

Ja, piemēram, vēlaties mainīt temperatūras iestatījumu, bloķēšanas funkciju var īslaicīgi atslēgt.

- Nospiediet OK.

Ekrānā tiek parādīts .

- Pieskarieties skārientaustiņam OK apmēram 6 sekundes.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ja nepieciešams, ar skārientaustiņiem < un > mainiet izvēlēto temperatūras zonu.

- Nospiediet OK.

- Tagad veiciet vēlamo iestatījumu.

- Nospiediet OK.

Aizverot iekārtas durvis, atkal tiek ieslēgta bloķēšanas funkcija .

### Bloķēšanas funkcijas / pilnīga izslēgšana

- Nospiediet OK.

Ekrānā tiek parādīts .

- Pieskarieties skārientaustiņam OK apmēram 6 sekundes.

Ekrānā tiek parādīts  (izvēlēta dzesēšanas zona).

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet OK.

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet OK.

Ja bloķēšanas funkcija ir izslēgta, ekrānā tiek parādīts .

### Sabata režīms

Lai atbalstītu reliģiskās tradīcijas, aukstumiekārtai ir sabata režīms.

Ieslēgts sabata režīms  vispirms tiek parādīts sākuma ekrānā.

Pēc 3 sekundēm displejs izslēdzas.

Kamēr ir ieslēgts sabata režīms , aukstumiekārtai nevar veikt nekādus iestatījumus.

Pievērsiet uzmanību, lai iekārtas durvis būtu cieši aizvērtas, jo ir izslēgti visi gaismas un skaņas brīdinājuma signāli.

Sabata režīma funkcija  automātiski izslēdzas pēc aptuveni 80 stundām.

Ja ir ieslēgts sabata režīms , tiek deaktivēts:

- iekšējais apgaismojums, ja iekārtas durvis ir atvērtas;
- visi skaņas un gaismas signāli;
- temperatūras rādījums;
- aktīvs WLAN bezvadu tīkla savienojums.

Visas pārējās iepriekš ieslēgtās funkcijas paliek aktīvas.





Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Tā kā sabata režīmā netiek uzrādīts iespējamais strāvas padeves pārtraukums, šādā gadījumā pārtikas produkti ilgāku laiku tiks uzglabāti paaugstinātā temperatūrā. Tādējādi saīsinās pārtikas produktu glabāšanas laiks.

Ja sabata režīmā laikā rodas strāvas padeves pārtraukums, pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti.

### Sabata režīma ieslēgšana

- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.

Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .

Pēc 3 sekundēm ekrāns izslēdzas.

- Aizveriet iekārtas durvis.

### Sabata režīma izslēgšana

- Nospiediet skārientaustiņu OK.

Ekrānā tiek parādīts .

- Nospiediet OK.

Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .

- Nospiediet OK.

Ja sabata režīma funkcija ir izslēgta, punkts ekrāna augšējā stūrī nodzīst.

### Laika līdz durvju brīdinājuma signāla aktivēšanai maiņa

Varat iestatīt laiku, cik drīz pēc iekārtas durvju atvēršanas ir jāatskan durvju brīdinājuma signālam.

- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.
- Ar skārientaustiņiem < un > atlasiet vēlamo laikposmu starp 30 sekundēm un 3 minūtēm 30 sekundēm.
- Nospiediet OK.

### Savienošana tīklā

Jūsu aukstumiekārta ir aprīkota ar integrētu WLAN moduli. WLAN modulis nodrošina savienojumu ar jūsu mājas tīklu un ļauj izmantot Miele lietotni mobilajā gala ierīcē.

Ja jūsu aukstumiekārta jau vienreiz ir pieslēgta, izmantojot WLAN, savienojums automātiski tiek atjaunots katrā ieslēgšanas brīdī.

Pārliecinieties, ka jūsu aukstumiekārtas uzstādīšanas vietā ir pieejams WLAN tīkla signāls ar pietiekamu signāla stiprumu.

Integrējot aukstumiekārtu jūsu WLAN tīklā, paaugstinās elektroenerģijas patēriņš, pat ja aukstumiekārta ir izslēgta.

### Smart Extras, izmantojot Miele lietotni\*

Pievienošana tīklam, izmantojot Miele lietotni, nodrošina piekļuvi daudzām Smart Extras papildiespējām, tostarp:

- Statusa informācijas pieprasījums
- Noderīgu papildfunkciju izmantošana
- Atjauniniet jūsu aukstumiekārtas programmatūru, izmantojot programmatūras atjauninājumus, lai nodrošinātu atbilstību Miele jaunākajam tehnoloģiskās attīstības statusam

Papildu informāciju par Smart Extras varat atrast Miele tīmekļa vietnē, Apple App Store® vai Google Play Store™.

## Citu iestatījumu veikšana

\* Miele & Cie. KG papildu digitālais piedāvājums. Atkarībā no modeļa un valsts funkciju apjoms var mainīties. Miele lietotnē jums ir jāpiekrīt Miele digitālo produktu un pakalpojumu vispārīgajiem darījumu noteikumiem un privātuma politikai. Miele patur tiesības katrā laikā mainīt vai pārtraukt digitālos piedāvājumus.

### Priekšnosacījumi savienošanai tīklā

Nemiet vērā turpmāk minētos priekšnosacījumus savienošanai tīklā.

1. Uzstādīšanas vietā ir pieejams mājas tīkls.  
Sagatavojiet WLAN bezvadu tīkla paroli.
2. Mobilajā gala ierīcē ir pieejama Miele lietotne.
3. Jums ir lietotāja konts Miele lietotnē.

### Miele lietotne

Miele lietotni var bez maksas lejupielādēt *Apple App Store*® vai *Google Play Store*™.



### Miele@home ierīkošana 1. reizi

- Iestatījumu režīmā ar skārienaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.
- Nospiediet OK.

- Ar skārienaustiņiem < un > atlasiet vēlamo savienojuma metodi (lietotni vai WPS).

- Nospiediet OK.

Pēc veiksmīgas savienošanās sākuma ekrānā tiek parādīts .

Ja savienojumu nevarēja izveidot, tiek parādīts .

Sāciet procesu vēlreiz.

### WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojuma deaktivēšana vai aktivēšana

- Iestatījumu režīmā ar skārienaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.

- Nospiediet OK.

Ja WLAN bezvadu lokālais tīkls ir deaktivēts, ekrānā tiek parādīts simbols .

- Lai atkal aktivizētu WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojumu, nospiediet OK.

Ja WLAN bezvadu lokālais tīkls ir aktivizēts, ekrānā tiek parādīts simbols , kā arī punkts augšējā stūrī •.

Ja WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojums ir aktīvs, sākuma ekrānā tiek parādīts simbols .

### Tīkla konfigurācijas atiestatīšana

- Iestatījumu režīmā ar skārienaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.

- Nospiediet OK.

- Ar skārienaustiņu > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet OK.

- Ar skārienaustiņu > ritiniet līdz simbolam X.

- Nospiediet OK.

Visi Miele@home izmantošanai veiktie iestatījumi un ievadītās vērtības tiek atiestatīti.

WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojums tiek deaktivēts, sākuma ekrānā no-dziest .

Atiestatiet tīkla konfigurāciju, ja uti-lizējat, pārdodat savu aukstumiekārtu vai sākat ekspluatēt lietotu aukstum-iekārtu. Visi personiskie dati no auk-stumiekārtas tiks dzēsti. Turklāt ie-priekšējais īpašnieks vairs nevarēs piekļūt aukstumiekārtai.

### Akustisko brīdinājumu vai signālu

#### / skaļuma maiņa

Ir iespējams mainīt akustisko brīdināju-mu vai signālu skaļumu (piemēram, dur-vju brīdinājumam vai kļūdas paziņoju-mam). Akustiskos brīdinājumus vai sig-nālus var arī izslēgt, ja tie traucē.

- Iestatījumu režīmā  ar skārientausti-ņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.
- Ar skārientaustiņiem < un > atlasiet vēlamo akustisko brīdinājumu un sig-nālu skaļumu.
- Nospiediet OK.

Ja akustiskie brīdinājumi un signāli ir iz-slēgti, tiek parādīts .

### Ekrāna spilgtuma maiņa

Ekrāna spilgtumu var pielāgot apkārtējās vides apgaismojuma apstākļiem.

- Iestatījumu režīmā  ar skārientausti-ņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.
- Ar skārientaustiņiem < un > atlasiet vēlamo ekrāna spilgtumu.
- Nospiediet OK.

### Demonstrācijas režīma izslēgšana

Demonstrācijas režīms  ļauj pilnvarota-jam izplatītājam demonstrēt aukstumie-kārtu, neieslēdzot dzesēšanu. Personī-gai lietošanai šis iestatījums nav nepie-ciešams.

Ja rūpnīcā ir iestatīts demonstrācijas režīms, pēc aukstumiekārtas ieslēgša-nas ekrānā tiek parādīts .

- Vadības panelī nospiediet skārien-taustiņu OK.

Ekrānā vispirms tiek parādīts Miele, pēc tam sākuma ekrāns.

- Nospiediet OK.
- Iestatījumu režīmā  ar skārientausti-ņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.

Kad demonstrācijas režīms  ir izslēgts, aukstumiekārta izslēdzas un ir jāieslēdz atkārtoti.

### Sākotnējo iestatījumu atiestatīšana

Visi aukstumiekārtas iestatījumi tiek at-iestatīti uz sākotnējiem iestatījumiem (iestatījumus skatiet nodaļā “Iekārtas apraksts”).

- Iestatījumu režīmā  ar skārientausti-ņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet OK.
- Ar skārientaustiņu > ritiniet līdz sim-bolam .
- Nospiediet OK.

Aukstumiekārta izslēdzas un ir atkārtoti jāieslēdz.

# Citu iestatījumu veikšana

## Informācija

Displejā tiek parādīti iekārtas parametri (modeļa apzīmējums un sērijas numurs).

Šie iekārtas parametri ir nepieciešami:

- aukstumiekārtas pievienošanai jūsu WLAN bezvadu tīklam (skatiet nodaļas "Citu iestatījumu veikšana" sadaļu "Miele@home") (atkarībā no modeļa);
- piesakot bojājumu Miele Klientu apkalpošanas dienestam (skatiet nodaļu "Klientu apkalpošanas dienests");
- pieprasot informāciju no EPREL datubāzes (skatiet nodaļu "Klientu apkalpošanas dienests").

## Smaržu filtra nomaiņas indikācija

Pēc smaržu filtra (papildus pasūtāms piederums) ievietošanas vispirms iestatījumu režīmā  ir jāaktivē smaržu filtra nomaiņas indikācija .

Smaržu filtra nomaiņas indikācija  sākuma ekrānā apmēram reizi 6 mēnešos atgādina, ka ir jānomaina smaržu filtrs (skatiet nodaļas "Tīrīšana un kopšana" sadaļu "Smaržu filtra maiņa").

## Tīrīšanas režīms

Tīrīšanas režīms  atvieglo dzesēšanas zonas tīrīšanu (skatiet nodaļu "Tīrīšana un kopšana"). Iekšējais apgaismojums saglabājas ieslēgts, kaut arī dzesēšanas zona ir izslēgta. Arī akustiskie un optiskie signāli tiek izslēgti. Ieslēgts tīrīšanas režīms  tiek parādīts sākuma ekrānā.

Pēc tīrīšanas tīrīšanas režīms  ir jāizslēdz. Ja iekārtas durvis ir aizvērtas ilgāk nekā 10 minūtes, tīrīšanas režīms  izslēdzas automātiski.

# Temperatūras un durvju brīdinājuma signāls

 Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Ja temperatūra ilgāku laiku ir bijusi augstāka nekā  $-18^{\circ}\text{C}$ , produkti var daļēji vai pilnīgi atkust. Tādējādi saīsinās pārtikas produktu glabāšanas laiks.

Pārbaudiet, vai produkti nav daļēji vai pilnīgi atkusuši. Tādā gadījumā patērējiet šos pārtikas produktus pēc iespējas drīzāk vai pirms atkārtotas saldēšanas pārstrādājiet tos (izvēriet vai izcepiet).

## Temperatūras brīdinājums

Aukstumiekārta ir aprīkota ar temperatūras brīdinājuma sistēmu, lai nenotiktu nepamanīta saldētavas temperatūras paaugstināšanās.

Ja saldētavas zonas temperatūra sasniedz pārāk augstu diapazonu, saldētavas temperatūras rādījumā tiek izgaismots  .

Papildus skan brīdinājuma signāls, līdz tiek likvidēts trauksmes cēlonis vai brīdinājuma signāls tiek priekšlaikus izslēgts.

Tas, kādu temperatūras diapazonu aukstumiekārta atpazīst kā pārāk siltu, ir atkarīgs no temperatūras iestatījuma.

Temperatūras brīdinājums tiek parādīts pirms durvju brīdinājuma, ja tāds ir.

Attiecīgos apstākļos skaņas un gaismas signāls tiek raidīts turpmāk minētajās situācijās:

- aukstumiekārta tiek ieslēgta un temperatūra kādā temperatūras zonā pārāk atšķiras no iestatītās temperatūras;
- ievietojot un izņemot sasaldējamus produktus, iekārtā ieplūst pārāk daudz silta telpas gaisa;
- saldēšanai tiek ievietots liels daudzums pārtikas produktu;
- saldēšanai tiek ievietoti silti svaigie pārtikas produkti;
- noticis strāvas padeves pārtraukums;
- aukstumiekārta ir bojāta.

Pirms temperatūras brīdinājuma izslēgšanas ir jānoskaidro un jānovērš brīdinājuma signāla cēlonis.

Ja brīdinājuma signāls traucē, varat to priekšlaicīgi izslēgt.

■ Nospiediet **OK**.

Brīdinājuma ziņojums ir apstiprināts: rādījums   nodziest un brīdinājuma signāls apklust.

Displejā tiek parādīts sākuma ekrāns. Saldētavas temperatūras rādījumā aptuveni 1 minūti mirgo saldētavā konstatētās augstākās temperatūras rādījums. Pēc tam temperatūras rādījums pārslēdzas uz saldētavas faktisko temperatūru.

Brīdinājuma signāls apklust. Tiklīdz trauksmes cēlonis ir novērsts, simbols   nodziest.

# Temperatūras un durvju brīdinājuma signāls

---

## Durvju brīdinājums

Aukstumiekārtai ir durvju brīdinājums, lai nepieļautu pārmērīgu elektroenerģijas patēriņu un pasargātu produktus no sasilšanas, ja iekārtas durvis ir atstātas atvērtas.

Ja iekārtas durvis ilgāku laiku ir atvērtas, attiecīgajā temperatūras rādījumā tiek parādīts  . Papildus atskan brīdinājuma signāls un pulsējoši mirgo iekšējais apgaismojums.

Laika posmu līdz durvju brīdinājuma iedarbināšanai var mainīt (skatiet nodaļu “Citu iestatījumu veikšana”).

Durvju brīdinājuma skaņas signālu var izslēgt (skatiet nodaļu “Citu iestatījumu veikšana”).

Tiklīdz iekārtas durvis ir aizvērtas, brīdinājuma signāls apklust un rādījums   ekrānā nodziest.

### Durvju brīdinājuma signāla priekšlaicīga izslēgšana

■ Nospiediet *OK*.

  nodziest un brīdinājuma signāls apklust. Iekšējais apgaismojums deg pastāvīgi.

Ja iekārtas durvis netiek aizvērtas, apmēram pēc 1 minūtes durvju brīdinājums tiek atkārtots.

# Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā

 Uzliesmojoši gāzu maisījumi var izraisīt sprādzienu. Iekārtas elektriskās daļas var izraisīt uzliesmojošu gāzu maisījumu aizdegšanos.

Neuzglabāiet aukstumiekārtā sprādzienbīstamas vielas un produktus, kas satur degošas, strauji izplūstošas gāzes (piemēram, aerosolus). Attiecīgos aerosolu balonus var atpazīt pēc uzdrukātās sastāva informācijas vai liesmas simbola. Elektriskās daļas iespējamās gāzu noplūdes gadījumā var izraisīt to aizdegšanos.

 Tākus vai eļļu saturoši pārtikas produkti var izraisīt bojājumus. Uzglabājot saldētavā vai tās durvju nodalījumos taukus vai eļļu saturošus pārtikas produktus, plastmasas daļās var rasties sprieguma plaisas un tās var salūzt vai saplaisāt. Uzmanieties, lai izticējuši tauki vai eļļa nenonāktu saskarē ar aukstumiekārtas plastmasas daļām.

Ja gaisa cirkulācija nav pietiekama, mazinās dzesēšanas veiktspēja un palielinās elektroenerģijas patēriņš. Nenovietojiet pārtikas produktus pārāk cieši citu pie cita, lai gaiss varētu brīvi cirkulēt. Neaizsedziet pie aizmugurējās sienas esošo ventilatoru.

## Dažādas aukstuma zonas

Dabiskās gaisa cirkulācijas dēļ dzesēšanas zonā veidojas dažādas temperatūras zonas.

Aukstais, smagais gaiss atrodas dzesēšanas zonas apakšējā daļā. Ievietojot produktus uzglabāšanai, izmantojiet šīs temperatūras zonu atšķirības.

Šai aukstumiekārtai ir dinamiskā dzesēšana. Strādājošs ventilators vienmērīgi sadala aukstumu dzesēšanas zonā. Atšķirīgas aukstuma zonas ir mazāk izteiktas.

## Siltākā zona

Vissiltākā vieta dzesēšanas zonā atrodas priekšpusē pašā augšā un iekārtas durvīs. Šajā zonā var ievietot, piemēram, sviestu, lai tas nesastingtu un to varētu vieglāk uzziest, kā arī sieru, lai tas nezaudētu aromātu.

## Visaukstākā daļa

Dzesēšanas zonas visaukstākā daļa ir tieši virs DailyFresh atvilktnes un pie aizmugurējās sienas.

Ja ir iestatīta temperatūra 4 °C un tiek ievērota atbilstoša higiēna, nevairojas baktērijas, piemēram, salmonellas un listērijas, kas var izraisīt smagu saindēšanos ar pārtikas produktiem.

Tāpēc glabājiet šajās daļās visus vārīgos un ātrbojīgos produktus, piemēram:

- zivis, gaļu, putnu gaļu;
- desas, gatavos ēdienus;
- olu un krējuma ēdienus / konditorejas izstrādājumus;
- svaigu mīklu, kūku, picu, sacepumu mīklu;
- svaigo sieru un citus nepasterizētus piena produktus;
- humusu, uzziējamus dārzeņu maisījumus, svaiga siera aizstājējus uz augu bāzes;

## Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā

---

- plēvē iepakotus lietošanai gatavus dārzeņus;
- svaigus visu veidu pārtikas produktus (kuru minimālais derīguma termiņš atbilst uz uzglabāšanu vismaz 4 °C temperatūrā).

**Norāde:** Novietojiet pārtikas produktus tā, lai tie nesaskartos ar dzesēšanas zonas aizmugurējo sienu. Pretējā gadījumā pārtikas produkti var piesalt pie aizmugurējās sienas.

### Vai pārtikas produkti jāuzglabā iepakotā vai izpakotā veidā?

Pārtikas produktus dzesēšanas zonā uzglabājiēt iepakotus vai rūpīgi aplātus (izņēmums ir DailyFresh atvilktnē). Tādējādi netiek pieļauta citu produktu aromātu uzsūkšana, pārtikas produktu izžūšana un iespējamo mikrobu izplatīšanās. Īpaši ņemiet to vērā, uzglabājot dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus. Sevišķi rūpējieties, lai tādi produkti kā jēla gaļa un zivis nenonāktu saskarē ar citiem pārtikas produktiem.

Iestatot pareizu temperatūru un ievērojot atbilstošas higiēnas prasības, pārtikas produktu uzglabāšanas laiks ievērojami paildzinās. Mazinās pārtikas atkritumu daudzums.

### Pārtikas produkti ar augstu olbaltumvielu saturu

Ņemiet vērā, ka produkti ar augstu olbaltumvielu saturu bojājas ātrāk. Tas nozīmē, ka, piemēram, gliemenes un vēžveidīgie, bojājas ātrāk nekā zivis, savukārt zivis bojājas ātrāk nekā gaļa.



# Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē

## DailyFresh atvilktnē

DailyFresh atvilktnē ir labi uzglabāšanas apstākļi augļiem un dārzeņiem.

DailyFresh atvilktnē gaisa mitrumu var regulēt tā, lai tas aptuveni atbilstu ievietotajiem pārtikas produktiem. Paaugstināta gaisa mitruma ietekmē pārtikas produkti saglabā tiem piemītošo mitrumu un tik ātri nesažūst. Temperatūra aptuveni atbilst temperatūrai parastā dzesēšanas zonā.

Nemiet vērā, ka labu uzglabāšanas rezultātu sasniegšanai noteicošais ir labs pārtikas produktu sākotnējais stāvoklis.

## Gaisa mitruma maiņa DailyFresh atvilktnē augļiem un dārzeņiem

Uzglabājot neiesaiņotus pārtikas produktus, gaisa mitruma līmenis pamatā ir atkarīgs no uzglabāto pārtikas produktu daudzuma un veida.

Ja atvilktnē ir maz pārtikas produktu, gaisa mitrums var būt nepietiekams.

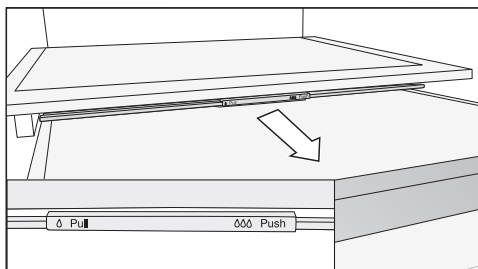
**Norāde:** Ja atvilktnē tiek ievietots tikai neliels daudzums produktu, tie ir hermētiski jāiesaiņo.

## Nepaaugstināta gaisa mitruma $\Delta$ izvēle

Piegādes konfigurācijā gaisa mitrums ir paaugstināts un nodalījuma vāks ir nobīdīts uz aizmuguri  $\Delta\Delta\Delta$ .

Piegādes konfigurāciju mainiet tikai tad, ja gaisa mitrums DailyFresh atvilktnē ir pārāk augsts.

- Atveriet DailyFresh atvilktni.

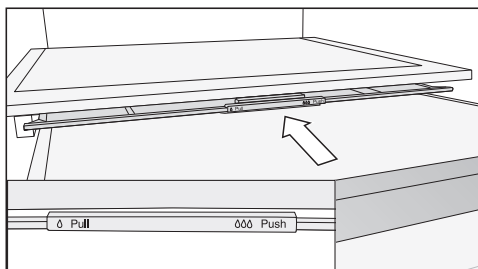


- Pavelciet nodalījuma vāku uz priekšu līdz atdurei.

Nodalījuma vāks ir atvērts un gaisa mitrums mazinās  $\Delta$ .

## Paaugstināta gaisa mitruma $\Delta\Delta\Delta$ izvēle

- Atveriet DailyFresh atvilktni.



- Aizbīdiet nodalījuma vāku uz aizmuguri līdz atdurei.

Nodalījuma vāks ir aizvērts un gaisa mitrums paliek nodalījumā  $\Delta\Delta\Delta$ .

## Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē

---

**Ja neesat apmierināts ar ievietoto pārtikas produktu uzglabāšanas rezultātu (piemēram, pārtikas produkti jau pēc neilga uzglabāšanas laika kļūst mīksti vai savītuši), ņemiet vērā turpmāk minētos norādījumus.**

- Ievietojiet uzglabāšanai tikai svaigus pārtikas produktus. Uzglabāšanas rezultātu būtiski ietekmē pārtikas produktu stāvoklis ievietošanas laikā.
- Izīrriet DailyFresh atvilktni pirms produktu ievietošanas.
- Pirms ievietošanas noteciniet ļoti mitrus pārtikas produktus.
- Neglabājiet DailyFresh atvilktnē pret aukstumu uzņēmīgus pārtikas produktus (skatiet nodaļas “Pārtikas produktu glabāšana dzesēšanas zonā” sadaļu “Dzesēšanas zonai nepiemēroti”).
- Pārtikas produktu uzglabāšanai izvēlieties pareizo nodalījuma vāka stāvokli (nepaaugstināts  $\delta$  vai paaugstināts  $\delta\delta\delta$  gaisa mitrums).
- Paaugstināts gaisa mitrums  $\delta\delta\delta$  veidojas tikai no ievietotajos pārtikas produktos esošā mitruma, ja tie tiek ievietoti bez iepakojuma. Jo vairāk pārtikas produktu ir ievietots nodalījumā, jo augstāks ir gaisa mitrums.
- Ja ar iestatījumu  $\delta\delta\delta$  nodalījumā sakrājas pārāk daudz mitruma un tas sāk ietekmēt pārtikas produktus, nosusiniet ūdens kondensātu galvenokārt no grīdas un ievietojiet nodalījumā režģi vai kaut ko līdzīgu, lai pārmērīgais mitrums varētu uzsūkties. Varat arī pārslēgt uz nepaaugstinātu gaisa mitrumu  $\delta$ , pārbidot nodalījuma vāku uz priekšu.
- Ja, ņemot vērā iestatījumu  $\delta\delta\delta$ , gaisa mitrums dažreiz ir pārāk mazs, hermētiski iepakojiet pārtikas produktus.

### Kas notiek, sasaldējot svaigus pārtikas produktus?

 Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Ja temperatūra ilgāku laiku ir bijusi augstāka nekā  $-18^{\circ}\text{C}$ , produkti var daļēji vai pilnīgi atkust. Tādējādi saīsinās pārtikas produktu glabāšanas laiks.

Pārbaudiet, vai produkti nav daļēji vai pilnīgi atkususi. Tādā gadījumā patērējiet šos pārtikas produktus pēc iespējas drīzāk vai pirms atkārtotas sasaldēšanas pārstrādājiet tos (izvāriet vai izcepiet).

Svaigi pārtikas produkti ir jāsasaldē pēc iespējas straujāk, lai saglabātu to uzturvērtību, vitamīnus, izskatu un garšu.

Ja pārtikas produkti tiek strauji sasaldēti, šūnu šķidrumam ir mazāk laika, lai no šūnām nokļūtu telpā starp tām. Šūnas saraujas ievērojami mazāk. Pēc atkausēšanas neliels pirms tam izplūdušā šķidruma daudzums var nokļūt atpakaļ šūnās, tādējādi sulīguma zudums ir ļoti ierobežots. Tāpēc veidojas tikai neliela ūdens peļķe.

### Maksimālais sasaldējamo produktu daudzums

Lai pārtikas produktus pēc iespējas ātrāk pilnībā sasaldētu, nedrīkst pārsniegt maksimālo sasaldējamo produktu daudzumu. Maksimālais 24 stundu laikā sasaldējamais produktu daudzums ir norādīts uz identifikācijas datu plāksnītes kā "Sasaldējamo produktu daudzums ... kg/24 h".

### Gatavo dziļi sasaldēto produktu glabāšana

Ja vēlaties uzglabāt gatavus dziļi sasaldētus produktus, jau veikalā pārbaudiet:

- vai iepakojums nav bojāts;
- derīguma termiņu;
- aukstumiekārtas temperatūrai pārdošanas vitrinā ir jābūt  $-18^{\circ}\text{C}$  vai zemākai.

- Ja iespējams, pārvadājiet dziļi sasaldētus produktus izolētā somā un ātri ievietojiet aukstumiekārtā.

### Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana mājas apstākļos

#### Pirms ievietošanas

- Ja svaigo pārtikas produktu daudzums pārsniedz 1 kg, 6 stundas pirms pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju ❄.
- Ja svaigo pārtikas produktu daudzums ir vēl lielāks, intensīvās saldēšanas funkciju ❄ ieslēdziet 24 stundas pirms pārtikas produktu ievietošanas.

Tādējādi iepriekš jau sasaldētie produkti saņems aukstuma rezervi.

- Sasaldēšanai izvēlieties tikai svaigus un kvalitatīvus pārtikas produktus.

Nemiet vērā, ka atsevišķi pārtikas produkti nav piemēroti sasaldēšanai. Tie, piemēram, ir dārzeņi, kas parasti tiek patērēti neapstrādāti, piemēram, lapu salāti vai redīsi.

# Saldēšana un uzglabāšana

**Norāde:** Lai saglabātu dārzeņu krāsu, garšu, aromātu un C vitamīnu, pirms sasaldēšanas blanšējiet dārzeņus. Šajā nolūkā iegremdējiet nelielas dārzeņu porcijas uz 2–3 minūtēm vārošā ūdenī. Pēc tam izņemiet dārzeņus un strauji atdzesējiet aukstā ūdenī. Noteciniet ūdeni no dārzeņiem.

## Saldējamo produktu iepakošana

- Pirms saldēšanas produkti jāsadala porcijās.

**Norāde:** Lai nepieļautu saldēto produktu bojāšanos, izvēlieties piemērotu iepakojumu (piemēram, saldēšanas tvertnes).

- Izspiediet no iepakojuma gaisu un hermētiski aizveriet iepakojumu.
- Uz iepakojuma uzrakstiet saturu un sasaldēšanas datumu.

## Saldējamo produktu ievietošana

⚠ Bojājumu risks pārāk liela ievieto to produktu svara dēļ.

Pārāk liels svars var izraisīt saldēšanas zonas atvilktnes / stikla plāksnes bojājumus.

Ievērojiet attiecīgo maksimālo daudzumu:

saldēšanas atvilktnē = 12 kg;  
stikla plāksnē = 35 kg.

Tikko sasaldēšanai ievietotie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar jau sasaldētajiem, lai pasargātu šos pārtikas produktus no atkušanas.

- Lai nepieļautu sasaldēšanu vienā gabalā vai piesaldēšanu virsmām, iepakojumam pirms ievietošanas ir jābūt sausam.

Lai pārtikas produkti ātri pilnībā sasaltu, ņemiet vērā norādītos iepakojuma izmērus:

- augli un dārzeņi ne vairāk kā 1 kg;
- gaļa ne vairāk kā 2,5 kg.

## – neliels sasaldējamo produktu daudzums

Pārtikas produktus saldēt apakšējās saldēšanas atvilktnēs.

- Izvietojiet saldējamus produktus uz **apakšējās** saldēšanas atvilktnes pamatnes izklātā veidā, lai tie pilnībā salsu iespējami ātrāk.

## – VarioRoom: maksimālā sasaldējamo produktu daudzuma (skatiet identifikācijas datu plāksnīti) ievietošana

Ja ventilācijas atveres ir aizsegta, mazinās dzesēšanas jauda un palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Ievietojot saldējamus produktus, pārliedcinieties, ka netiek aizsegta ventilācijas atveres.

**Norāde:** Saldētavu var viegli palielināt. Ja ir jāsasaldē lielizmēra produkti, piemēram, tītars vai medījuma gaļa, varat izņemt stikla plāksnes, kas atrodas starp saldēšanas atvilktnēm.

- Izņemiet apakšējo saldēšanas atvilktni.
- Ievietojiet saldējamus produktus tieši aukstumiekārtā, lai tie saskartos ar pamatni vai sānu sienām.

## Pēc sasaldēšanas:

- izslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju ❄;
- ievietojiet sasaldētos produktus saldēšanas atvilktnēs un atkal iebīdiet saldēšanas atvilktnes.

### Paātrināta dzērienu atdzesēšana

Lai paātrināti atdzesētu dzērienus dzesēšanas zonā, ieslēdziet SuperKühlen funkciju ☼.

Ja vēlaties atdzesēt lielu daudzumu dzērienu vai papildus dzesēt dzērienus arī saldētavā, iestatījumu režīmā ☼ atlasiet Party režīma ☼ funkciju.

Pudeles, kas ir ievietotas saldētavā paātrinātai atdzesēšanai, ir jāizņem **ne vēlāk kā pēc stundas**. Pudeles var pārsprāgt.

### Piederumu izmantošana

#### Ledus kubiņu gatavošana

- Piepildiet ledus kubiņu trauku līdz 3/4 tilpuma ar ūdeni un novietojiet uz saldētavas atvilktnes pamatnes.
- Ja ledus kubiņu trauks ir piesalis, tā atbrīvošanai lietojiet neasu priekšmetu, piemēram, karotes kātu.

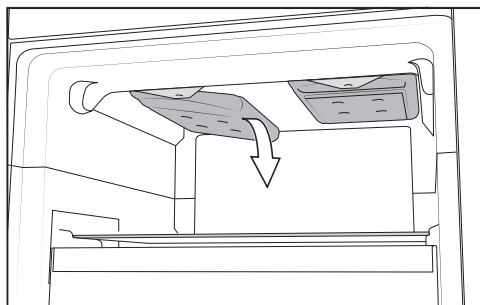
**Norāde:** Lai ledus kubiņus varētu vieglāk izņemt no trauka, trauku var brīdi paturēt tekošā ūdenī.

#### Aukstuma akumulatoru izmantošana

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā saldētavā var strauji paaugstināties temperatūra. Sasalušie aukstuma akumulatori var paildzināt pārtikas produktu glabāšanas laiku.

Novietojiet abus aukstuma akumulatorus tieši uz saldējamajiem produktiem augšējās atvilktnes priekšpusē.

- Izņemiet augšējo saldēšanas atvilktni.



- Satveriet aukstuma akumulatoru aiz sāniem un atbrīvojiet to virzienā uz leju.
- Novietojiet abus aukstuma akumulatorus tieši uz saldējamajiem produktiem augšējās atvilktnes priekšpusē.
- Pēc lietošanas atkal nofiksējiet aukstuma akumulatorus.

**Norāde:** Ja vēlaties sasaldēt svaigus pārtikas produktus, aukstuma akumulatorus var ievietot starp svaigajiem un jau sasaldētajiem produktiem, lai pasargātu saldētos produktus no atkušanas.

**Norāde:** Aukstuma akumulatorus var izmantot arī īslaicīgai pārtikas produktu vai dzērienu dzesēšanai aukstumsomā.

# Tīrīšana un kopšana

Nedrīkst noņemt aukstumiekārtas iekšpusē piestiprināto identifikācijas datu plāksnīti. Tā būs nepieciešama bojājumu gadījumā.

Nodrošiniet, lai iekārtas elektronikā vai apgaismes ierīcēs neieklātu ūdens.

 Mitruma iekļūšana var izraisīt bojājumus.

Tvaika tīrīšanas ierīces radītais tvaiks var bojāt plastmasas un elektriskās daļas.

Neizmantojiet aukstumiekārtas tīrīšanai tvaika tīrīšanas ierīces.

Caur atkausēšanas ūdens izplūdes atveri nedrīkst novadīt tīrīšanas ūdeni.

## Atkausēšana

### Dzesēšanas zona un DailyFresh atvilktnē

Dzesēšanas zona un DailyFresh atvilktnē tiek atkausēta automātiski.

Ar kompresora darbību saistīti procesi tā darbības laikā var izraisīt sarmas un ūdens pilienu veidošanos uz dzesēšanas zonas aizmugurējās sienas. Sarma un sīkie ūdens pilieni nav jānotīra.

Atkausēšanas procesā izveidojies ūdens pa īpašu tekni un izplūdes atveri tiek novadīts aukstumiekārtas iztvaicēšanas sistēmā. Kompresora radītā siltuma ietekmē atkausēšanas ūdens automātiski iztvaiko.

### Saldētavas atkausēšana

Saldētava netiek atkausēta automātiski.

Iekārtas normālas darbības laikā saldētavā, piemēram, uz iekšējām sienām, ar laiku izveidojas sarma un ledus kārtā. Sarmas un ledus veidošanās intensitāte ir atkarīga arī no turpmāk minētajiem cēloņiem:

- saldētavas durvis tika atvērtas bieži un / vai uz ilgu laiku;
- sasaldēšanai tika ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu;
- telpā ir paaugstināts gaisa mitrums.

Ja ledus kārtā ir bieža, saldēšanas atvilktnes ir grūtāk atvērt. Turklāt biezas ledus kārtas dēļ saldētavas durvis vairs cieši neaizveras. Mazinās arī dzesēšanas jauda, tādējādi palielinot elektroenerģijas patēriņu.

- Laiku pa laikam atkausējiet saldētavu, bet ne vēlāk kā tad, kad vietām ir izveidojusies aptuveni 0,5 cm bieza ledus kārtā.

**Norāde:** Izmantojiet laiku, kad saldētavā ir ievietots neliels daudzums saldējamo produktu vai to nav vispār vai telpā ir zems gaisa mitrums un zema temperatūra.

 Nepareizas atkausēšanas dēļ radušos bojājumu risks.

Atkausēšanas laikā raugieties, lai netiktu bojāts aukstuma ģenerators un iekārta tāpēc nekļūtu nelietojama.

Neskrāpējiet sarmas un ledus kārtu. Neizmantojiet smailus vai asus priekšmetus.

Atkausēšanas paātrināšanai neizmantojiet mehāniskus palīgīdzekļus vai citus līdzekļus, kurus nav ieteicis ražotājs.

- Dienu pirms atkausēšanas ieslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju ❄️. Tā tiks nodrošināta aukstuma rezerve ie-

kārtā jau ievietotajiem produktiem un tos varēs ilgāk uzglabāt istabas temperatūrā.

- Izņemiet saldējamus produktus un ietiniet tos vairākās laikrakstu papīra kārtās vai segās.

**Norāde:** Saldējamus produktus var uzglabāt arī aukstumsomās.

- Uzglabājiet saldējamus produktus vēsā vietā, līdz saldētava atkal ir gatava darbībai.
- Izņemiet aukstuma akumulatorus un novietojiet tos uz saldējamajiem produktiem.
- Izņemiet no saldētavas visas saldēšanas atvilktnes un stikla plāksnes.

Jo ilgāk saldējamie produkti tiks uzglabāti istabas temperatūrā, jo īsāks būs to uzglabāšanas laiks.

Atkausēšanu veiciet ātri.

 Karstums un iekārtā iekļuvusi mitrums var izraisīt bojājumus.

Tvaika tīrīšanas ierīces radītais tvaiks, kā arī elektriskie sildītāji un degošas sveces var bojāt plastmasas daļas un elektriskās detaļas.

Neizmantojiet aukstumiekārtas atkausēšanai tvaika tīrīšanas ierīces, elektriskos sildītājus, kā arī degošas sveces.

 Atkausēšanas aerosoli un ledus atkausētāji var radīt bojājumus un apdraudēt veselību.

Atkausēšanas aerosoli vai ledus atkausētāji var veidot sprādzienbīstamas gāzes, saturēt šķīdinātājus vai vielas, kas bojā plastmasas detaļas vai ir kaitīgas veselībai.

Neizmantojiet aukstumiekārtas atkausēšanai atkausēšanas aerosolus vai ledus atkausētājus.

Nodrošiniet, lai apkārt esošajās mēbelēs neieklūtu ūdens.

- Izslēdziet aukstumiekārtu.
- Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet ēkas elektroinstalācijas drošinātājus.
- Atstājiet saldētavas durvis atvērtas.

**Norāde:** Atkausēšanas procesu var pāātrināt, saldētavā uz paliktņiem ievietojot 2 katlus ar karstu (bet ne verdošu) ūdeni. Tādā gadījumā atkausēšanas laikā iekārtas durvīm ir jābūt aizvērtām, lai silums neaizplūstu.

- Izņemiet atdalījušos ledus gabalus.
- Vairākkārt savāciet atkausēšanas ūdeni ar sūkli vai mīkstu drānu.

### Pēc atkausēšanas

- Iztīriet un nosusiniet saldētavu.
- Aizveriet iekārtas durvis.
- Atkal pieslēdziet aukstumiekārtu elektrotīklam un ieslēdziet to.
- Lai ātrāk atdzesētu saldētavu, ieslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju ❄.
- Tiklīdz saldētavā ir sasniegta pietiekami zema temperatūra, iebīdīet tajā stikla plāksnes un saldēšanas atvilktnes ar saldējamajiem produktiem.

## Tīrīšana un kopšana

- Atkal ievietojiet aukstuma akumulatorus aukstumiekārtā.
- Izslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju ❄️, tiklīdz saldētavas pastāvīgā temperatūra ir sasniegusi vismaz -18 °C.

### Norādījumi par tīrīšanas līdzekļiem

Aukstumiekārtas iekšpusē izmantojiet tikai pārtikas produktiem nekaitīgus tīrīšanas un kopšanas līdzekļus.

Lai pasargātu visas virsmas no bojājumiem, **nelietojiet** tīrīšanai

- sodu, amonjaku, skābes vai hlorīdus saturošus tīrīšanas līdzekļus;
- kaļķi šķīdinošus tīrīšanas līdzekļus;
- abrazīvus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, abrazīvus pulverus, abrazīvas pastas, pumeku);
- šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus;
- nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekļus;
- trauku mašīnu tīrīšanas līdzekļus;
- cepeškrāsns tīrīšanas aerosolus;
- stikla tīrīšanas līdzekļus;
- abrazīvus cietus sūkļus un birstes (piemēram, katlu beržamos sūkļus);
- gumijas kasīkļus;
- asus metāla skrāpjus.

Tīrīšanai ir ieteicams izmantot tīru sūkli, remdenu ūdeni un nedaudz mazgāšanai ar rokām paredzēta trauku mazgājamā līdzekļa.

### Aukstumiekārtas sagatavošana tīrīšanai

#### Tīriet tikai dzesēšanas zonu.

Ieslēdziet tīrīšanas režīmu . Tad dzesēšanas zonas dzesēšana tiek izslēgta, bet iekšējais apgaismojums paliek ieslēgts.

- Iestatījumu režīmā  ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet OK.

Ja ir ieslēgts tīrīšanas režīms , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

Ieslēgts tīrīšanas režīms  tiek parādīts sākuma ekrānā.

- Izņemiet no dzesēšanas zonas pārtikas produktus un novietojiet tos vēsā vietā.
- Izņemiet piederumus, kurus var izņemt, lai tos notīrītu (skatiet sadaļu "Piederumu izņemšana, izjaukšana un tīrīšana").

### Saldētavas / visas aukstumiekārtas tīrīšana

- Izslēdziet aukstumiekārtu.

Displejā tiek parādīts  un dzesēšana tiek izslēgta.

- Izņemiet no saldētavas / aukstumiekārtas pārtikas produktus un novietojiet tos vēsā vietā.
- Izņemiet piederumus, kurus var izņemt, lai tos notīrītu (skatiet sadaļu "Piederumu izņemšana, izjaukšana un tīrīšana").

### Iekšpusēs tīrīšana

Tīriet aukstumiekārtu regulāri vismaz vienu reizi mēnesī un saldētavu – pēc katras atkausēšanas reizes.



Ja netīrumi uz virsmu iedarbojas ilgstoši, tos, iespējams, vairs nevarēs notīrīt.

Var mainīties virsmu krāsa vai materiāla īpašības.

Netīrumus ir ieteicams notīrīt nekavējoties.

- Tīriet **iekšpusi** ar tīru sūkli, remdenu ūdeni un nelielu daudzumu mazgāšanai ar rokām paredzēta mazgājamā līdzekļa.
- Iztīriet saldētavu pēc katras atkausēšanas reizes.
- Pēc tīrīšanas noslaukiet virsmas ar tīrā ūdenī samitrinātu drānu un nosusiniet visu ar drānu.
- Lai atkausēšanas ūdens varētu netraucēti izplūst, biežāk tīriet atkausēšanas ūdens tekni un izplūdes atveri ar nelielu irbuli vai līdzīgu priekšmetu.
- Lai aukstumiekārta pietiekami izvēdinātos un nerastos nepatīkami aromāti, vēl neilgu laiku atstājiet aukstumiekārtu atvērtu.

### Piederumu tīrīšana ar rokām vai trauku mašīnā

Turpmāk minētās ierīces daļas ir jātīra tikai **ar rokām**:

- nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līstes;
- plaukti ar apdruku;
- sadalītā plaukta adapteri;
- maināmie pudeļu statīvi;
- visas atvilktnes un nodalījumu vāki (pieejami atkarībā no modeļa);
- plauktu ar grozāmām grīdām plastmasas daļas (iegādājami kā papildus pasūtāms piederums).

- aukstuma akumulatori
- šķirošanas kaste (papildus pasūtāms piederums);

Šādas daļas ir **piemērotas trauku mašīnai**:

 Pārāk augsta temperatūra trauku mašīnā var radīt bojājumus.

Mazgājot aukstumiekārtas daļas trauku mašīnā, ja temperatūra pārsniedz 55 °C, tās var kļūt nelietojamas un, piemēram, deformēties.

Trauku mašīnai piemērotu daļu mazgāšanai izvēlieties tikai mazgāšanas programmas, kuru temperatūra nepārsniedz 55 °C.

Saskarē ar dabiskām krāsvielām, ko satur, piemēram, burkāni, tomāti un kečups, aukstumiekārtas plastmasas daļas trauku mašīnā var nokrāsoties. Šī krāsas maiņa neietekmē daļu stabilitāti.

- pudeļu turētājs, olu statīvs, ledus kubiņu trauks;
- iekārtas durvīs esošie plaukti un pudeļu plaukti (bez nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līstes);
- plaukti (bez līstēm un bez apdrukas);
- stikla plāksnes (bez aizsarglīstēm);
- smaržu filtra turētājs (iegādājams kā papildus pasūtāms piederums).

### Izņemiet un izjauciet piederumus, lai tos notīrītu

#### Plaukta / pudeļu plaukta izjaukšana

Pirms plaukta / pudeļu plaukta tīrīšanas trauku mašīnā noņemiet nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līsti.

# Tīrīšana un kopšana

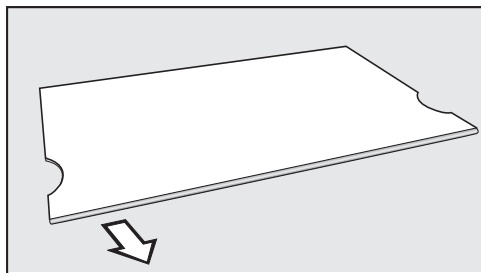
Lai noņemtu apdares līsti, rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

- Novietojiet plauktu / pudeļu plauktu uz darba virsmas.
- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.
- Pēc tīrīšanas atkal piestipriniet apdares līsti pie plaukta / pudeļu plaukta.

## Plaukta izjaukšana

Pirms tīrīšanas noņemiet no plaukta apdares līsti. Šim nolūkam rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

- Novietojiet plauktu uz darba virsmas uz mīkstas pamatnes (piemēram, uz trauku dvieļa).



- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.
- Pēc tīrīšanas atkal piestipriniet apdares līsti pie plaukta.

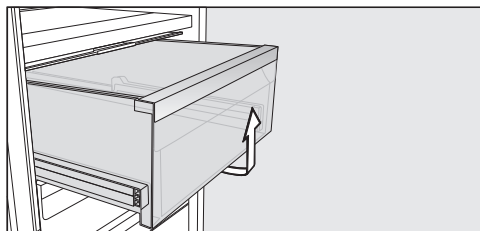
## Sadalītā plaukta izjaukšana

Pirms tīrīšanas noņemiet no plaukta apdares līsti un aizsarglīsti. Šim nolūkam rīkojieties, kā ir norādīts turpmāk.

- Novietojiet plauktus uz darba virsmas uz mīkstas pamatnes (piemēram, uz trauku dvieļa).
- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.
- Sākot no vienas malas, novelciet aizsarglīsti.

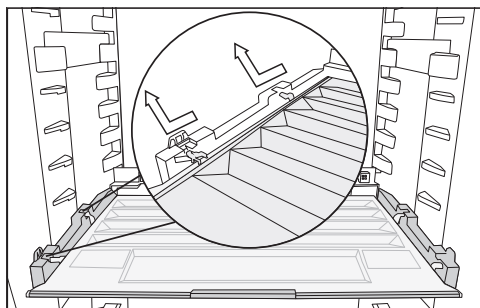
- Novelciet abus adapterus kreisajā un labajā pusē no atbalsta izvirzījumiem.
- Pēc tīrīšanas uzbīdīet abus adapterus vēlamajā augstumā uz atbalsta izvirzījumiem kreisajā un labajā pusē.
- Atkal piestipriniet apdares līsti un aizsarglīsti pie attiecīgā plaukta.

## Atvilktnes izņemšana



- Izvelciet atvilktni ārā, paceļot tās priekšpusi.
- Pēc tīrīšanas iebīdīet atvilktni atpakaļ.

## Nodalījuma vāka noņemšana



- Paceliet vāka priekšpusi un izvelciet to ārā.
- Pēc tīrīšanas iebīdīet nodalījuma vāku atpakaļ.

## Atvilktnu un stikla plāksņu izņemšana no saldētavas

- Izvelciet atvilktni, nedaudz paceļot tās priekšpusi.
- Izvelciet stikla plāksni, nedaudz paceļot tās priekšpusi.

### Atvilktnu un stikla plākšņu ievietošana saldētavā

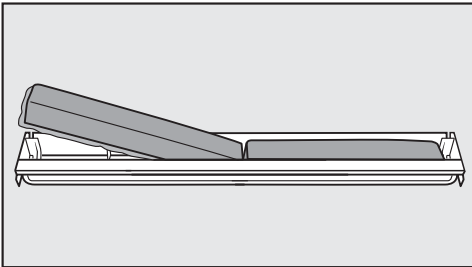
- Novietojiet stikla plākšni slīpi uz vadotnēm.
- Iebīdiet stikla plākšni un turklāt nolaidiet to uz leju.
- Novietojiet atvilktni slīpi uz vadotnēm.
- Iebīdiet atvilktni un turklāt nolaidiet to uz leju.

### Active AirClean (aromātu) filtru maiņa

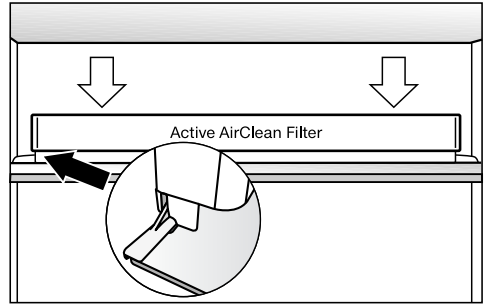
Jaunus Active AirClean filtrus var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā, pie specializētā tirgotāja vai Miele tīmekļvietnē.

- Novelciet aromātu filtra turētāju no plaukta virzienā uz augšu.

Ievietotie smaržu filtri nedrīkst sa-skarties ar aukstumiekārtas aizmugures sienu, jo aizmugures siena ir mitra un smaržu filtri var pie tās pielipt. Ievietojiet jaunus smaržu filtrus turētājā tik dziļi, lai tie neizvirzītos pāri turētāja malai.



- Izņemiet abus aromātu filtrus un ievietojiet turētājā jaunus filtrus tā, lai perimetra apmale būtu vērsta uz leju.



- Novietojiet ieliktni uz jebkura plaukta aizmugurējās aizsarglīstes tā, lai tas tiktu fiksēts.

### Active AirClean filtra maiņas apstiprināšana

- Nospiediet OK.

Simbols  displejā nodziest un laika skaitītājs tiek atiestatīts.

### Durvju blīvējuma tīrīšana

 Nepareiza tīrīšana var radīt bojājumus.

Apstrādājot durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm, durvju blīvējums var kļūt porains.

Neapstrādājiet durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm.

- Durvju blīvējumu regulāri nomazgājiet tikai ar tīru ūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet ar sausu drānu.

### Ventilācijas atveru tīrīšana

- Regulāri tīriet ventilācijas atveres ar putekļu slotiņu vai putekļu sūcēju (izmantojiet, piemēram, Miele putekļu sūcēja otveida uzgali).

# Tīrīšana un kopšana

---

## Pēc tīrīšanas

- Ievietojiet visas daļas aukstumiekārtā.
- Ja nepieciešams, atkal ieslēdziet aukstumiekārtu.
- Ja bija ieslēgts dzesēšanas zonas tīrīšanas režīms :  
vadības panelī pieskarieties skārientaustiņam OK.

Ekrānā tiek parādīts .

- Nospiediet OK.

Kad tīrīšanas režīms  ir izslēgts, punkts ekrāna augšējā stūrī pazūd.

- Ar skārientaustiņiem < un > ritiniet līdz simbolam  un nospiediet OK.

Dzesēšanas zona atkal sāk dzesēt.

- Lai ātrāk atdzesētu saldētavu, uz neilgu laiku ieslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju .
- Lai ātrāk atdzesētu dzesēšanas zonu, uz neilgu laiku ieslēdziet intensīvās dzesēšanas funkciju .
- Ievietojiet pārtikas produktus dzesēšanas zonā.
- Tiklīdz saldētavā ir sasniegta pietiekami zema temperatūra, iebīdiet tajā saldēšanas atvilktnes ar sasaldētajiem produktiem.
- Izslēdziet intensīvās saldēšanas funkciju , tiklīdz saldētavas pastāvīgā temperatūra ir sasniegusi vismaz -18 °C.
- Aizveriet iekārtas durvis.

Lielāko daļu traucējumu un kļūdu varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāsazinās ar klientu apkalpošanas dienestu.

Vietnē [www.miele.lv/support/customer-assistance](http://www.miele.lv/support/customer-assistance) var iegūt papildinformāciju, kā patstāvīgi novērst traucējumus.



Līdz traucējumu novēršanas brīdim pēc iespējas neveriet aukstumiekārtas durvis, lai aukstuma zudums būtu pēc iespējas mazāks.

| Problēma                                                                                                | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aukstumiekārta nedzēsē.</b>                                                                          | Aukstumiekārta nav ieslēgta.<br>■ Ieslēdziet aukstumiekārta.                                                                                                                                                               |
|                                                                                                         | Kontaktdakša nav atbilstoši ievietota kontaktligzdā vai iekārtas kontaktdakša nav pareizi ievietota iekārtas kontaktligzdā.<br>■ Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā un iekārtas kontaktdakšu – iekārtas kontaktligzdā. |
|                                                                                                         | Izslēdzies mājas elektroinstalācijas drošinātājs. Iespējami bojājumi aukstumiekārtā, mājas elektrotīklā vai citā iekārtā.<br>■ Vērsieties pie elektrotehnikas speciālista vai klientu apkalpošanas dienestā.               |
| <b>Kompresors ieslēdzas arvien biežāk un uz ilgāku laiku, temperatūra aukstumiekārtā ir pārāk zema.</b> | Gaisa pievades un izvades atveres ir aizsegtas vai pieputējušas.<br>■ Neaizsedziet gaisa pievades un izvades atveres.<br>■ Regulāri iztīriet putekļus no gaisa pievades un izvades atverēm.                                |
|                                                                                                         | Bieži tika vērtas iekārtas durvis vai iekārtā dzesēšanai vai saldēšanai tika ievietots liels daudzums pārtikas produktu.<br>■ Atveriet iekārtas durvis, tikai ja ir nepieciešams, un pēc iespējas īsāku laiku.             |
|                                                                                                         | Nepieciešamā temperatūra pēc kāda laika atkal tiks iestatīta automātiski.                                                                                                                                                  |
|                                                                                                         | Iekārtas durvis nav pareizi aizvērtas. Iespējams, saldētavā jau ir izveidojusies biezāka ledus kārtā.<br>■ Aizveriet iekārtas durvis.                                                                                      |

## Problēmu novēršana

| Problēma                                                                                                       | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | Nepieciešamā temperatūra pēc kāda laika atkal tiks iestatīta automātiski.<br>Ja jau ir izveidojusies bieža ledus kārtā, mazinās dzesēšanas jauda, tādējādi palielinot enerģijas patēriņu.<br>■ Atkausējiet aukstumiekārtu un iztīriet to.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                | Apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta. Jo augstāka ir apkārtējā temperatūra, jo ilgāk darbosies kompresors.<br>■ Nemiet vērā nodaļas “Uzstādīšana” sadaļā “Uzstādīšanas vieta” sniegtos norādījumus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                | Aukstumiekārta nav pareizi iebūvēta nišā.<br>■ Iebūvējiet aukstumiekārtu saskaņā ar norādījumiem pievienotajā montāžas instrukcijā.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                | Aukstumiekārtā ir iestatīta pārāk zema temperatūra.<br>■ Izmainiet temperatūras iestatījumu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                | Vienlaikus tika ievietots liels daudzums sasaldējama pārtikas produktu.<br>■ Nemiet vērā nodaļā “Saldēšana un uzglabāšana” sniegtos norādījumus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                | Joprojām ir ieslēgta SuperKühlen funkcija ❄️.<br>■ Lai taupītu enerģiju, manuāli pirms laika izslēdziet SuperKühlen funkciju ❄️.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Aukstumiekārtā ir pārāk augsta temperatūra. Iespējams, saldējamie produkti atkūst (atkarībā no modeļa).</b> | Joprojām ir ieslēgta SuperFrost funkcija ❄️.<br>■ Lai taupītu enerģiju, manuāli pirms laika izslēdziet SuperFrost funkciju ❄️.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | Tā nav kļūda. Ir iestatīta pārāk augsta temperatūra.<br>■ Izmainiet temperatūras iestatījumu.<br>■ Atkārtoti pārbaudiet temperatūru pēc 24 stundām.<br><br>Apkārtējās vides temperatūra ir zemāka nekā temperatūra, kādā šo iekārtu ir paredzēts uzstādīt. Ja apkārtējās vides temperatūra ir pārāk zema, kompresors ieslēdzas retāk. Temperatūra aukstumiekārtā paaugstinās.<br>■ Nemiet vērā nodaļas “Uzstādīšana” sadaļā “Uzstādīšanas vieta” sniegtos norādījumus.<br>■ Paaugstiniet apkārtējās vides temperatūru. |

| Problēma                                                                                                                                       | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aukstumiekārtā ir uzkrājis ledus vai aukstumiekārtas iekšpusē veidojas ūdens kondensāts. Iespējams, iekārtas durvis neaizveras pareizi.</b> | Durvju blīvējums ir izslīdējis no rievas.<br>■ Pārbaudiet, vai durvju blīvējums cieši ieguļ rievā.                                                                        |
|                                                                                                                                                | Durvju blīvējums ir bojāts.<br>■ Pārbaudiet, vai durvju blīvējums nav bojāts.                                                                                             |
| <b>Durvju blīvējums ir bojāts vai jāmaina.</b>                                                                                                 | Durvju blīvējumu var nomainīt bez darbarīkiem.<br>■ Nomainiet durvju blīvējumu. To var iegādāties specializētajās tirdzniecības vietās vai klientu apkalpošanas dienestā. |

## Vispārīgas problēmas aukstumiekārtas darbībā

| Problēma                                                                         | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Saldētie produkti ir piesaluši pie saldēšanas zonas virsmas.</b>              | Pārtikas produktu iepakojums to ievietošanas brīdī nav bijis sauss.<br>■ Lai atdalītu saldētos produktus, izmantojiet neasu priekšmetu, piemēram, karotes kātu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Brīdinājuma signāls neskan, lai gan iekārtas durvis ilgu laiku stāv vaļā.</b> | Tā nav kļūda. Brīdinājuma signāls ir izslēgts iestatījumu režīmā. Ja vēlaties atkal ieslēgt skaņas brīdinājumu, rīkojieties, kā ir minēts turpmāk.<br>■ Nospiediet OK.<br>Displejā tiek parādīts  .<br>■ Ar skārienaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam  .<br>■ Nospiediet OK.<br>■ Ar skārienaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam  .<br>■ Nospiediet OK.<br>■ Ar skārienaustiņiem < un > atlasiet vēlamo skaņas brīdinājumu un signālu skaļumu.<br>■ Nospiediet OK.<br>Ja skaņas brīdinājumi un signāli ir ieslēgti, tiek parādīts  . |

# Problēmu novēršana

## Paziņojumi displejā

| Ziņojums                                                                                                                                                                                          | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Displejā ir izgaismots , aukstumiekārta nedzēsē, taču iekārtas vadība un iekšējais apgaismojums darbojas.</b> | <p>Ir ieslēgts demonstrācijas režīms.</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ekrānā vispirms tiek parādīts <i>Miele</i>, pēc tam sākuma ekrāns.</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>■ Iestatījumu režīmā  ar skārienaustiņu &lt; vai &gt; ritiniet līdz simbolam .</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Kad demonstrācijas režīms  ir izslēgts, aukstumiekārta izslēdzas un ir jāieslēdz atkārtoti.</p>                                                                                                                                                                           |
| <b>Ekrānā ir izgaismots , aukstumiekārtas vadība nedarbojas.</b>                                                 | <p>Vēl ir ieslēgta tīrīšanas funkcija.</p> <p>■ Izslēdziet tīrīšanas funkciju, uz vadības paneļa nospiežot skārienaustiņu <i>OK</i>.</p> <p>Displejā tiek parādīts .</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Kad tīrīšanas režīms  ir izslēgts, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.</p> <p>■ Ar skārienaustiņu &lt; vai &gt; ritiniet līdz simbolam  un nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Aukstumiekārta atkal sāk dzesēšanu.</p>                                                                                                                                                       |
| <b>Ekrānā nekas nav redzams. Tas ir aptumšots.</b>                                                                                                                                                | <p>Ir ieslēgts sabata režīms : iekšējais apgaismojums ir izslēgts un aukstumiekārta dzesē.</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ekrānā tiek parādīts .</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .</p> <p>■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ja sabata režīma funkcija  ir izslēgta, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.</p> |
| <b>Ekrānā ir izgaismots , nevar veikt aukstumiekārtas vadības darbības.</b>                                    | <p>Ir ieslēgta bloķēšanas funkcija.</p> <p>■ Īslaicīgi atbloķējiet aukstumiekārtu vai pilnībā izslēdziet bloķēšanas funkciju (skatiet nodaļas “Citu iestatījumu veikšana” sadaļu “Bloķēšanas funkcijas  /  īslaicīga atslēgšana / pilnīga izslēgšana”).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



| Ziņojums                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sākuma ekrānā ir izgaismots simbols  , turklāt atskan signāls.                                                                                                                                           | <p>Smaržu filtra nomaiņas rādījums  atgādina, ka ir jānomaina smaržu filtrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nomainiet turētājā smaržu filtru (skatiet nodaļas “Tīrīšana un kopšana” sadaļu “Smaržu filtra (papildus pasūtāms piederums) maiņa”) un apstipriniet smaržu filtra maiņu, pieskaroties skārientaustiņam <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Simbols  sākuma ekrānā nodziest.</p> |
| Attiecīgajā temperatūras rādījumā ir izgaismots   , turklāt atskan brīdinājuma signāls un pulsē iekšējais apgaismojums. | <p>Aktivēts <b>durvju brīdinājuma signāls</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nospiediet <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Brīdinājuma signāls apklust, simbols   nodziest un iekšējais apgaismojums deg vienmērīgi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aizveriet attiecīgās iekārtas durvis.</li> </ul>                                                                        |

## Problēmu novēršana

| Ziņojums                                                                                                                                                                                                                                                              | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Saldētavas temperatūras rādījumā ir izgaismots  , turklāt atskan brīdinājuma signāls.</b></p> | <p>Ir aktivēta <b>temperatūras trauksme</b>, atkarībā no iestatītās temperatūras saldētavā ir pārāk augsta vai pārāk zema temperatūra.</p> <p>Tam var būt, piemēram, šādi cēloņi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– iekārtas durvis ir tikušas bieži atvērtas;</li> <li>– neieslēdzot SuperFrost funkciju, ir sasaldēts liels daudzums pārtikas produktu;</li> <li>– ilgstoši nav bijis elektriskās strāvas (strāvas padeves pārtraukums);</li> <li>– aukstumiekārta ir bojāta.</li> </ul> <p>■ Nospiediet <b>OK</b>.</p> <p>Brīdinājuma ziņojums ir apstiprināts: rādījums   no dziest un brīdinājuma signāls apklust.</p> <p>Ekrānā aptuveni 1 minūti mirgo līdz šim saldētavā konstatētās augstākās temperatūras rādījums. Pēc tam temperatūras rādījums pārslēdzas uz saldētavas faktisko temperatūru.</p> <p>Mirgojošo temperatūras rādījumu var izslēgt priekšlaikus.</p> <p>■ Nospiediet <b>OK</b>.</p> <p>Tiek dzēsts augstākās temperatūras rādījums. Tā vietā temperatūras rādījumā atkal ir redzama saldētavas faktiskā temperatūra.</p> <p>■ Novērsiet brīdinājuma cēloni.</p> <p>■ Atkarībā no temperatūras pārbaudiet, vai pārtikas produkti nav daļēji vai pilnīgi atkusuši. Ja produkti ir atkusuši, pirms atkārtotas sasaldēšanas tie ir termiski jāapstrādā (jāvāra vai jācep).</p> |

| Ziņojums                                                                                                                                                                              | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Displejā sarkanā krāsā ir izgaismots rādījums  un papildus atskan brīdinājuma signāls.</b></p> | <p>Tiek parādīts <b>strāvas padeves pārtraukums</b>: pēdējo dienu vai stundu laikā temperatūra iekārtā strāvas zuduma vai elektropadeves pārtraukuma dēļ īslaicīgi bija sasniegusi pārāk augstu vērtību.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pieskarieties displejā pie .</li> </ul> <p>Kļūmes ziņojums ir apstiprināts: rādījums  nodziest un brīdinājuma signāls izslēdzas.</p> <p>Displejā tiek parādīts sākuma ekrāns. Saldēšanas zonas temperatūras indikācijā apmēram 1 minūti mirgo saldēšanas zonā konstatētās augstākās temperatūras rādījums. Pēc tam temperatūras indikācija pārslēdzas uz saldēšanas zonas faktisko temperatūru.</p> <p>Mirgojošo temperatūras indikāciju var izslēgt priekšlaikus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pieskarieties saldēšanas zonas temperatūras indikācijai.</li> </ul> <p>Tiek dzēsts augstākās temperatūras rādījums. Tā vietā temperatūras rādījumā atkal ir redzama faktiskā saldēšanas zonas temperatūra. Aukstumiekārta darbojas ar pēdējo veikto temperatūras iestatījumu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atceliet trauksmes stāvokli.</li> <li>■ Atkarībā no temperatūras pārbaudiet pārtikas produktus, vai tie nav daļēji vai pilnīgi atkusuši. Ja produkti ir atkusuši, pirms atkārtotas sasaldēšanas tie ir termiski jāapstrādā (jāvāra vai jācep).</li> </ul> |

## Problēmu novēršana

| Ziņojums                                                                                                                                                                                          | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekrānā ir izgaismots  , iespējams, tiek parādīts kļūdas kods F ar cipariem. Papildus atskan brīdinājuma signāls. | <p>Ir radies bojājums.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Izslēdziet skaņas signālu, nospiežot <i>OK</i>.</li><li>■ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.</li></ul> <p>Lai pieteiktu bojājumu, papildus parādītajam kļūdas kodam būs nepieciešams arī aukstumiekārtas modeļa apzīmējums un sērijas numurs. Šo informāciju <b>i</b> var uzzināt tiešā veidā.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nospiediet <i>OK</i>.</li></ul> <p>Ekrānā tiek parādīti nepieciešamie iekārtas dati.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nospiediet <i>OK</i>.</li><li>■ Lai izslēgtu aukstumiekārtu, ar skārientaustiņu &lt; vai &gt; ritiniet līdz simbolam .</li><li>■ Lai izietu no informācijas rādījuma, ar skārientaustiņu &lt; vai &gt; ritiniet līdz simbolam .</li><li>■ Nospiediet <i>OK</i>.</li></ul> <p>Tiek parādīta iekārtas kļūme: šim rādījumam vienmēr ir prioritāte un tas pārtrauc jebkurus iestatījumus, kas tiek veikti konkrētajā brīdī.</p> <p>Iekārtas kļūme tiek parādīta pirms esoša durvju un / vai temperatūras brīdinājuma.</p> |

## Iekšējais apgaismojums

| Problēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cēlonis un novēršana |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  Atklātas strāvu vadošas daļas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Noņemot apgaismojuma pārsegu, varat pieskarties strāvu vadošām daļām. Nenoņemiet apgaismojuma pārsegu. LED apgaismojumu drīkst mainīt un remontēt tikai klientu apkalpošanas dienesta speciālisti. |                      |
|  LED apgaismojums var radīt savainojumus. Šis apgaismojums atbilst riska grupai RG 2. Ja pārsegs ir bojāts, var tikt savainotas acis. Ja spuldžu pārsegs ir bojāts, neskatieties no tuva attāluma tieši apgaismojumā ar optiskiem (lupu vai līdzīgiem) instrumentiem.         |                      |

| Problēma                           | Cēlonis un novēršana                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nedarbojas iekšējais apgaismojums. | Aukstumiekārta nav ieslēgta.<br>■ Ieslēdziet aukstumiekārta.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                    | Ir ieslēgts sabata režīms  : ekrāns ir aptumšots un aukstumiekārta dzesē.<br>■ Nospiediet OK.<br>Ekrānā tiek parādīts  .<br>■ Nospiediet OK. |
|                                    | Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija  , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts  .<br>■ Nospiediet OK.                                    |
|                                    | Ja sabata režīma funkcija  ir izslēgta, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.                                                                                                                                                 |
|                                    | Ja iekārtas durvis ir atvērtas, pēc aptuveni 15 minūtēm iekšējais apgaismojums pārkaršanas dēļ automātiski izslēdzas. Ja tas nav problēmas cēlonis, ir radies traucējums.<br>■ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.                                                                                   |

### Trokšņu cēloņi

Darbības laikā aukstumiekārta rada dažādus trokšņus.  
Ar ierobežotu dzesēšanas jaudu aukstumiekārta darbojas enerģiju taupoši, bet ilgāk. Darbības troksnis ir mazāks.  
Ar lielāku dzesēšanas jaudu pārtikas produkti ātrāk atdziest.  
Darbības troksnis ir lielāks.

## Problēmu novēršana

| Normāli trokšņi                                                                          | Kas tos rada?                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Šņākšana</b>                                                                          | Aukstumnesēja iesmidzināšana dzesēšanas kontūrā.                                        |
| <b>Burbuļošana, skalošanās, šļakstišanās</b>                                             | Aukstumnesēja plūšana pa caurulēm.                                                      |
| <b>Dūkšana</b>                                                                           | Aukstumiekārta dzesē.                                                                   |
| <b>Klikšķēšana</b>                                                                       | Termostats ieslēdz vai izslēdz kompresoru.                                              |
| <b>Dūkšana, šņākšana</b>                                                                 | Darbojas ventilators.<br>Automātiskā durvju atvēršana atver vai aizver iekārtas durvis. |
| <b>Knakšķēšana</b>                                                                       | Aukstumiekārtā notiek materiālu izplešanās.                                             |
| <b>Grabēšana</b>                                                                         | Darbojas vārsti vai vāki.                                                               |
| <b>Dūkoņa (aukstumiekārtām ar ūdenstvertni)</b>                                          | Tiek sūknēts ūdens no ūdenstvertnes.                                                    |
| <b>Čīkstoņa (aukstumiekārtām ar durvju amortizatoru)</b>                                 | Iekārtas durvis ar amortizatoru tiek bieži atvērtas vai aizvērtas.                      |
| Nemiet vērā, ka kompresora un plūsmas trokšņus dzesēšanas kontūrā nav iespējams novērst. |                                                                                         |

Vietnē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) var iegūt informāciju par patstāvīgu traucējumu novēršanu un Miele rezerves daļām.

## Kontaktinformācija traucējumu gadījumā

Traucējumu gadījumā, kurus nevarat novērst patstāvīgi, sazinieties, piemēram, ar savu Miele specializēto tirgotāju vai Miele Klientu apkalpošanas dienestu.

Miele Klientu apkalpošanas dienesta pakalpojumus var pieteikt tiešsaistē saitē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Miele Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija ir norādīta šī dokumenta beigās.

Klientu apkalpošanas dienestam ir nepieciešams modeļa apzīmējums un sērijas numurs (Fabr. / SN / Nr.). Abus šos parametrus var apskatīt uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē vai atkarībā no modeļa – iestatījumu režīma informācijas sadaļā **i**.

## Datubāze EPREL

Kopš 2021. gada 1. marta informācija par enerģijas patēriņa marķējumu un ekodizaina prasībām ir pieejama Eiropas Produktu datubāzē (EPREL). Produktu datubāzei var piekļūt saitē <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tajā jums tiks lūgts ievadīt modeļa apzīmējumu.

Modeļa apzīmējumu var apskatīt uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē vai atkarībā no modeļa – iestatījumu režīma informācijas sadaļā **i**.

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                       |                                                                     |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Miele</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |                                                                     |                                                                               |
| XXXXXX                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nr. XX/XXXXXXXXXX                     |                                                                     |                                                                               |
| WEINTEMPERATURSCHWANKUNTERSCHWANKMODELL<br>MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP<br>FRIGORIFÈRE À MISE EN TEMP. DES VIN(S) C.D. ENCASTRABLE SOUS PLAN<br>FRIGORIF. P. ACCLIONCIONATO. VINO(S) C.D. ENCASTRABO E IN CANTIERA<br>ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ |                                       |                                                                     |                                                                               |
| Class/Class<br>Classe/Classe<br>SN-ST                                                                                                                                                                                                                                      | Ap-Type/AP-Type<br>AP-Type/AP-Type    | Brut./brutto/Gross Capacity<br>Volume Bruto/Capacità Bruta<br>XXX l | Gefrier-/vermooogen/Freezing Capacity<br>Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora |
| Net Capacity<br>Volume Utile<br>Capac. Util                                                                                                                                                                                                                                | Ges / K<br>Tot / R / F<br>Tot / F / C | / G<br>/ WINE / CHILL<br>/ VINO / CHILL                             | R600a: XXg                                                                    |

## Garantija

Garantijas termiņš ir 2 gadi.

Papildinformāciju skatiet pievienotajos garantijas noteikumos.

# Informācija

---

## Atbilstības deklarācija

Ar šo Miele apliecina, ka šī ledusskapja un saldētavas kombinācija atbilst Direktīvai Nr. 2014/53/ES.

ES Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādās tīmekļvietnēs:

- Produkti, Lejupielāde tīmekļ vietnē [www.miele.lv](http://www.miele.lv);
- Serviss, Informācijas pieprasījums, Lietošanas instrukcijas tīmekļvietnē <https://miele.lv/instrukcijas>, norādot produkta nosaukumu vai ražojuma numuru.

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Frekvenču diapazons | 2,4000–2,4835 GHz |
|---------------------|-------------------|

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Maksimālā raidīšanas jauda | < 100 mW |
|----------------------------|----------|



## **Autortiesības un licences**

Sakaru moduļa apkalpošanai un vadībai Miele izmanto savu vai ārējo izstrādātāju programmatūru, uz kuru neattiecas tā saucamie atvērtā pirmkoda licences nosacījumi. Šo programmatūru / programmatūras komponentus aizsargā autortiesības. Ir jāņem vērā Miele un trešo personu autortiesību pilnvaras.

Turklāt iekārtā integrētajā sakaru modulī tiek izmantoti programmatūras komponenti, kas saskaņā ar atvērtā pirmkoda licences nosacījumiem ir nododami tālāk. Izmantoto atvērtā pirmkoda komponentu sarakstu kopā ar atbilstošajām autortiesību atzīmēm, visu attiecīgo licenču nosacījumu kopijām, kā arī, ja nepieciešams, citu informāciju varat iegūt uz vietas katrai IP adresei tīmekļa pārlūkprogrammā ([http\[s\]://<ip adrese>/Licences](http[s]://<ip adrese>/Licences)). Tur norādītie atvērtā pirmkoda licenču nosacījumu atbildības un apliecinājumu noteikumi ir piemērojami tikai attiecībā uz konkrēto tiesību turētāju.

# Garantijas noteikumi

---

Uzņēmums Miele Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojot, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

## I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
  - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
  - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēķins par iekārtas iegādi.

Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

## II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā Miele kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

## III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērsti noteiktā termiņā bez maksas, salabojot vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, ceļa, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums Miele Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kļūst par uzņēmuma Miele Latvijā īpašumu.
2. Garantija neattiecas uz bojājumiem, ko uzņēmums Miele Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies Miele Latvijā Klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevērības vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

## IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neattiecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķīmikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēļ tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojājumi, precī pagrūžot vai tai nokrītot, laikapstākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojājumi.
5. Ja remontu un daļu nomaiņu neveic uzņēmuma Miele Klientu apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma Miele oriģinālās rezerves daļas, kā arī Miele piederumi.
7. Stikla plīsumi un bojātas kvēlspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pieļaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegto apkopes un tīrīšanas noteikumu neievērošana.

## V Datu drošība

Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vajadzībām, ņemot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.



Vācija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

KF 7731 ...

lv-LV

M.-Nr. 12 589 310 / 01 / 002